

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM

ÁPRILIS 9.
82 SZAM.

Péntek

Szívek cseréje

„... Ezen az estén román és magyar színészek szeretetük jeléül szívet cseréltek!...”
Csak a tiszta művészet sugallhat ily finoman megejtő, szívet és lelket bárszonyosan simogató szavakat. És valóban a tiszta művészet egyik nemes veretű papja: Tóth Elek szavai ezek. Igen: mert a tiszta művészet — csak úgy, mint az igazi tudomány — nem ismer sem faji, sem nemzetiségi, sem vallási elfogultságokat. Akiket a művészek homlokon csókolnak, azok testvéreknek tudják magukat, bármilyen nyelven dicsérik is az Istent. Lám, a román színművészek sem láttak semmiféle akadályt abban, hogy egy magyar színészt ünnepeljenek. J. Vanciu, aki a román kartársak nevében köszöntötte fel Tóth Eleket 40 esztendő jubileuma alkalmából, de Papilian egyetemi tanár, a Román Opera v. igazgatója is, aki az Opera művészeinek üdvözlését tolmácsolta, megtalálták a módját és lehetőségét annak, hogyan kell és hogyan lehet emberek és emberek között hidat verni. Mindjárt simán megy minden, ha az elfogult politika nem üti bele az orrát a dolgokba. A tiszta szándék és az igaz jóindulat nem ismer akadályokat, nem ismer szakadékokat, mert isteni sugallat és Jézus szeretet-parancsának ereje egyengeti az utját.

Nemrég egy jószándéku és minden tekintetben providenciális magyar államférfi cikket írt a román és magyar nép közeledésének fontosságáról. Nem hirtelen támadt szeszély adta kezébe a tollat és sugalmazta cikkének gondolatmenetét. Ez az államférfi egy évtizeden át irányította országának sorsát. Azt jelenti ez, hogy rajta tartotta érzékeny ujjait a világpolitika útörén. Széles látókörű férfi léteire úgy találta most, hogy elérkezett a legfőbb ideje a román és magyar nép közötti szakadékok átidalásának... Talán ha a J. Vanciuhoz, Papilian egyetemi tanár v. operaházi igazgatóhoz, Bretán Miklós főrendezőhöz, Isac Emil művészeti főfelügyelőhöz, Sadoveanu művészeti vezérfelügyelőhöz hasonló finom művészlelkeken mullott volna, hogy milyen választ adjanak az említett cikkben felvetett közeledés kérdésére: minden bizonnyal a megértés és a szeretet hangján szólottak volna... De sajnos jórészt rideg s elfogultságoktól nem mindig mentes politikások adták meg a választ ama husvéti cikke és így történt, hogy a békésen előrelendülő kezét — nagyon kevés kivétellel — félreütötték. Akadtak olyanok is, akik felfigyeltek az új idők új alakulására és megértették a jószándéksugaltat szavakat... Kevesen, csak kevesen. De mégis, a multhoz viszonyítva, már ez is jó jelnek mondható. Mert el kell jönni annak az időnek, amikor nemcsak a román és magyar szí-

nészek, de román és magyar politikusok is szívet fognak cserélni. El kell jönnie, mert a történelem viharzó forgataga egyként súlyos vesz-

delmet tartogat Középeurópa minden országa, de különösen Románia és Magyarország számára. Meg kell találni addig az egymáshoz vezető

utat, hogy ha majd megindul a kikerülhetetlen földindulás, a két sokat próbált nép barátként állhasson egymás oldalán!

Három feltételtől függ a kisanant és a Franciaország közötti kölcsönös segélynyújtási egyezmény létrejövetele

Pál jugoszláv régens-herceg rövidesen viszonozza Benes látogatását -- Inskip honvédelmi miniszter szerint a Brit Birodalomnak készen kell állni minden eshetőségre -- 350 ezer francia kiskereskedő és kisiparos tiltakozott a 40 órás munkahét bevezetése ellen -- Nagy pusztítást végeztek Bilbaóban és Santanderben a nemzetiek légi támadásai Törökország és Iran baráti szerződést kötöttek

(PÁRIS) (Reuter.) A 40 órás munkahét törvényének életbeléptetése szinte példátlan kavargást okozott az egész frank birodalomban és gyarmatain, olyan mérvűt, amire alig van feljegyzés a történelemben, mert ritka is volt az olyan intézkedés, amely egy állam belső életében akkora zűrzavart okozott volna, mint ez.

A sajtó ugyszólván teljesen ennek az eseménynek és következményeinek regisztrálására szorítkozik.

A miniszterelnökség a támadások pergőtüzébe került, — mondja a Havas jelentés — és valóban nagy-szerű idegzet kell ahhoz, hogy elviselhető legyen a minden oldalról egy pontra irányuló nyomás terhe.

Ez állítás igazolására közli a francia hírszolgálatos, hogy tegnap

350.000 kiskereskedő és kisiparos nevében tiltakoztak a 40 órás munkahét bevezetése ellen, azzal fenyegetve meg a kormányt, hogy sorra elbocsátják alkalmazottaikat.

A Matin e tiltakozás hatása alatt a következőket írja:

A bünnel határos ez a kísérletezés, mert sok százezer munkanélkülit termel akkor, amikor a népfiront kormány legfőbb program-pontjával tüzte ki az egyes államoknak legfőbb gondot adó munkanélkülség megszüntetését.

De ettől eltekintve, nem lesz hatalom, mely az áremelkedést és a fizetésképte-

lenségeket megakadályozhatja. A Figaró önkényeskedésnek nevezi a szakszervezetek eljárását és zsarolásnak azt, hogy indokolatlan sztrájkokkal igyekezik a kormányt lehetlenségek megadására szorítani. Szinte tragikusan komikus — írja a Jour, — hogy az élélmiszerüzemek alkalmazottai még ezek után is különleges kérelmekkel lépnek fel, azzal fenyegetve, hogy a világhíallítás tartama alatt általános vendéglohi és szállodai sztrájkot rendeznek. Ezen már csak a katonai vasöklök segíthet. A baloldali sajtó az átmenet nehézségeivel igyekszik a helyzetet menteni, de e kísérlet az általános elkésredés szemszögét tekintve, meglehetősen erőtlén. Az amugy is feszült belpolitikai helyzetet még jobban kiélezi a kívülről jövő támadások is. A német, de különösen

az olasz sajtó egyre élesebb hangon ír a francia kormány szerepéről a spanyol ügyekkel kapcsolatban. A Giornale d'Italia tovább folytatva támadásait, adatokat közöl arra vonatkozólag, hogy a spanyol baloldali hadsereg reorganizációját francia vezérkari tisztek készíteték elő. Állítja, hogy Daladier hadügyminisztert állandóan informálják a helyzetről, hogy a kellő intézkedéseket megtehesse,

továbbá, hogy Vielja és San Gaudenzio között új utat építettek, amelyen keresztül a „humbug” kontroll mellett vígan folyik a baloldaliak fegyverellátása.

zétén afrikai körútra indult Gasnier Duparc tengerészetiügyi miniszter megérkezett a marokkói partokra, hol a társaságában levő szakértőkkel együtt azokat a támpontokat keresi ki, amelyeket a francia flotta szempontjából meg erősítésre alkalmasnak talál.

Az egyre feszültebbé váló európai politikai helyzet a francia kormány tagjainak véleménye szerint megköveteli, hogy a frank birodalom lehetőleg maga gondoskodjék védelméről s ezért a Gasnier féle ut rendkívül fontos. Páris számára ugyanis életkérdés, hogy az Észak-afrika-Marseillei vonalon zavartalanul közlekedhessék és ennek biztosítására mindent el kell követnie.

Hogy a francia admirális e tevékenysége mennyire nagyjelentőségű, azt az olasz és angol sajtó rendkívüli figyelme igazolja a legjobban.

Franciaország és Belgium az angol koronázási ünnepségeken

(LONDON.) (Reuter.) A hivatalos francia küldöttséget Delbos külügyminiszter fogja Londonba vezetni. Tagjai lesznek a szárazföldi haderő képviselőiben Gamelin, az admirálisában Darlan tengernagy, a légi haderőben Fe-guat tábornok. Belga részről a király, öccse Charles Flandria grófja fog megjelenni Londonban.

Sűrűsödik a baráti szerződések hálózata

(ANKARA.) (Reuter.) A török sajtó nagy örömmel üdvözlö a napokban megkötött Törökország—Iran-i baráti szerződést, melynek 5 figyelemre méltó pontja van:

1. A határok semlegesége, 2. Letételepedési engedélyek korlátlan kiadása, 3. Az igazságszolgáltatás módjainak egybehangolása, 4. Vámszerződés, 5. Telefon és postaszolgálati egyezmény.

A baráti szerződést, mely Rüzsdí Arras külügyminiszter érdeme, olasz részről is különös melegséggel üdvözlöik.

„Angliának minden eshetőségre készen kell állania”

(LONDON.) (Reuter.) Sir Thomas Inskip honvédelmi miniszter figyelemre-méltó nyilatkozatot tett a Daily Telegraph munkatársa előtt. Eszerint az angol kormány tisztában van a jelenlegi helyzet bizonytalanságá-

Benes köztársasági elnök tegnap elhagyta Belgrádot

(BELGRÁD.) (Reuter.) Benes köztársasági elnök tegnap délelőtt fogadta a jugoszláv szokolisták küldöttségét majd részt vett a tiszteletére rendezett disztribúción Pál régenshercegnél. A jugoszláv fővárosból d. u. 4 órakor utazott el.

A kiadott hivatalos jelentés szerint a csehszlovák államfő tárgyalásai nem hoztak változtatást a kisanant konferencián hozott határozatokon, melyek teljes egészükben érvényben maradnak.

Az államfői látogatást, amint az Avoda iroda jelenti, Pál régensherceg viszo-

nozni fogja, amennyiben a legközelebbi jövőben Prágába utazik.

Belgrád új vendégeket vár

(BELGRÁD.) (Reuter.) A jugoszláv főváros új külföldi vendégeket vár, Izmet pasa török miniszterelnököt és Rüzsdí Arras külügyminisztert, kik Sztójadinovics ankarai vizitjét adják vissza. Ez alkalommal természetesen nagyjelentőségű diplomáciai tárgyalásokra lehet számítani.

Nagy jelentőséget tulajdonítanak a francia tengerészetiügyi miniszter utjának

(PÁRIS.) (Reuter.) A „Colbert” fedél

**Ön is
meggyőződhet:**

KEVÉS PÉNZÉRT CSAK TIRMAN JÓ SZÖVEGET

posztó áruházában
vehet Str. Regina
Maria No. 26.

val, miért is legfőbb törekvése az, hogy minden meglepetés ellen védekezzen. Ez okból határozta el, hogy kidolgoztatja a fontos élelmiszerek összegyűjtésének és elraktározásának programját, mert a brit birodalomnak minden eshetőségre készen kell állania.

A honvédelmi miniszter e nyilatkozata alapján számítani lehet arra, hogy a közeljövőben maga a kormány, illetve az állam lép fel bevásárlóként az élelmiszer és nyersanyag piacokon.

A kisantant-francia kölcsönös segélynyújtási paktum 3 feltétele

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia sajtó szerint Sztójadinovics miniszterelnök a Páris-réséről felajánlott kölcsönös segélynyújtási paktum megkötését három feltételhez kötötte:

1. A megvezetésnek ne legyen más államok ellen irányuló offenzív karaktere. 2. Előbb kötéssék meg a nyugati eredmény. 3. A szerződést garantálja Franciaország mellett Anglia is.

Ezt a francia sajtóközlést az angol lapok, többek között a Times is, megerősítik. Nagyon figyelemreméltóan kommentálja az egész kérdést a „Manchester Guardian”, mely a következőket írja:

Az a tény, hogy egy év leforgása alatt két olyan szerződés is létrejött, mint a bulgár-szláv és az olasz-délszláv egyezmények, igazolja azt, hogy Közép-Európának nem lehetnek olyan problémái, amiket kölcsönös jóindulattal meg ne lehetne oldani. Az uterre adva van. A Prága-Bécs és a Belgrád-Budapest-i közeledés az a lehetőség, melyen keresztül a Duna-medence népei egymásra találhatnak.

Az „Observer” szerint kölcsönösen üdvözlendő az a tény, hogy a három kisantant állam közösen kívánja megoldani a sokszor mesterségesen túlzott ellentétek kérdéseit és mindennél bizonyosabb az, hogy ez a törekvése a közép-európai békét helyreállítani kívánó Olaszország részéről kellő méltánylásra talál.

Párisban rendelték Corbint

(PÁRIS.) (Reuter.) A Quai d'Orsay kérésére a londoni francia követet sürgős megbeszélésre haza hívták. A követ tegnap Delbos külügyminiszterrel hosszú megbeszélést folytatott. Beavartottak szerint ezek a tárgyalások a belga semlegességi kérdéssel és az olasz sajtótámadásokkal állanak összefüggésben.

Dr. Schacht brüsszeli látogatása (BRÜSSZEL.) (Reuter.) Abból a tényből, hogy dr. Schacht birodalmi gazdasági miniszter e hétre tervezett brüsszeli látogatását az e hó 11-én megtartandó Van Zeeland-Degrelle választás utánra halasztották el, a belga sajtó ettől arra következtet, hogy a német államférfi látogatásának nemcsak gazdasági, de politikai jelentősége is van.

A hivatalos cél, amit Berlinből közlik, a belga nemzeti bankelnök, Franck vizitjének viszonzása, de ez éppen az előbb említettek miatt joggal kétségbevonható.

Orgiák megrendezésével és fantasztikus bűnökkel vádolják Jagodát

(KOVNO.) (Reuter.) A letartóztatott volt cseka és GPU vezért és postaügyi népbiztost orgiák megrendezésével, fajtalan kicsapongásokkal, sikkasztással, gyilkossággal és összeesküvésre való felbujtással vádolják. Az Izvesztia hasábas cikkeiben közli, hogy a népbiztos akáskan a házkutatás alkalmával egy titkos, falbaépített pénzszekrényben ragyértékű gyémántokat és többmillióra rugó külföldi valutát, pincéjében pedig több, mint ezer palack különböző szeszest, többek között mintegy 700 üveg francia pezsgőt találtak. Bűnlajstroma, amint az Izvesztia írja, minden képzeletet felülmúl. A Daily Telegraph, mely a Jagoda-ügygel igen

behatóan foglalkozik, az egész vádhalmozat valótlanának mondja és azt állítja, hogy az egykor rettegett szovjet politikus Vorosiloffnak áldozata. A tavalyi nagy port felverő merénylet után ugyanis Jagoda kíméletlen, irtóhadjáratot kezdett és többek között megvádolta Molotovot és Vorosiloffot is, kik most, — bár Jagoda még mindig bírja Sztalin bizalmát, — bosszút állottak rajta. Még nem biztos azonban, hogy a jelenleg fogságban ülő népbiztos nem-e kerekedik felül, ami ha Vorosiloffnak nem is, de Molotovnak könnyen a fejébe kerülhet.

Egyébként tegnap újabb letartóztatások voltak. Elfogták mindazokat, kik Jagodával baráti viszonyban voltak és közülük 36-ot (mind magasrangú szovjet-tisztviselők) vád alá is helyeztek, míg 21-et azonnal az ország belsejébe, illetve Szibériába küldtek.

Statárium Waziristan területén (NEWDELHI.) (Reuter.) Az alkirályi kormányzat rendeletére egész Waziristan területén kihirdették az ostromállapotot.

A katonaság figyelmeztető bombákat dob le a lakóhelyek közelébe, miért is a repülők állandó szolgálatot teljesítenek.

Mindenek ellenére tegnap több helyen ismét összeütközésekre került sor.

Figyelem! Pénztéki kezdve megint Clujon játszom Figyelem!
A kis hercegnő című filmben a Royal színpad mozgóban
SHIRLEY TEMPLE

Tizenöt napra haladékat kért a Kereskedő Tanács a májusiköltözködésekre

Erősen emelkednek az állam bevételei

(BUCURESTI.) Legújabb jelentés szerint kormánykörökben lemondottak arról a szándékról, hogy Sescioreanu földművelésügyi államtitkárnak nevezzék ki, viszont elhatározták, hogy Berceanu ugyancsak államtitkári rangban áthelyezik az iparügyekhez, ahol pénteken veszi át új hivatalát. Sescioreanu pedig a földművelésügyi minisztérium szaktanácsosává nevezzék ki és Sassu miniszter áruházza Berceanu eddigi hatáskörét. További kormányát szervezés nem lesz és a parlamentet sem hívják össze rendkívüli ülésre.

A trösztök és kartellek ellenőrzését, valamint a nemzeti munka védelmében tervezett intézkedéseket törvényrendeletekkel valósítják meg.

A kormány helyzete ismét megszilárdult és közelebbről előkelő vendégeket várnak a fővárosba.

Rütsdi Arras török külügyminiszter. Hodza Milán csehszlovák miniszterelnök, esetleg Metaxas görög miniszterelnök és Beck lengyel külügyminiszter személyében.

Mirelában a benszülöttek megtámadták egy autó utasait és kettőt közülük megölték.

Hat kilométerre a romokban heverő Durango előtt

(SALAMANCA.) (Reuter.) A nemzetiek offenzívája a biscayai fronton tervszerűen halad előre. Tegnap többórás tűzérési pergőtűz után Mola csapatai megszállták a bevehetetlennek hitt Durango előtti magaslatokat és légvonalban mintegy 6 kilométerre közelítették meg a várost, mely a gyakori légitámadások következtében ugyszólván teljesen romokban hever. A lakosság a baszk-kormány rendeletére teljesen ki is üritette úgy Durangot, mint Eubart. A zsákmány a jelentés szerint nagyon tekintélyes volt, mert 10 ágyú, 8 tank, 21 gépfegyver és mintegy 2000 puska és revolver került a nemzetiek kezére. Bilbao környékét a nemzetiek erősen bombázták és nagy károkat okoztak, számos emberéletet követelve áldozatul. Hasonlóképp Santander környékén is.

Tovább folyik a fegyverszállítás

(ANKARA.) (Reuter.) A Mar Negro gözös, mely Odessából jött tegnap haladt át a Dardanellákon, 800 tonnányi különböző hadianyagon kívül 56 ágyút, 20 tankot és 150 gépfegyvert szállított Barcelonába. A hadianyagok a Putilov művek vártmárvai.

Május második felében Antonescu hivatalos látogatást tesz Londonban és Párisban.

Durma pénzügyi államtitkár és Radu Irimescu légügyi miniszter tegnap este Párisba utaztak pénzügyi, illetve hadügyi tárgyalások folytatására. Tegnap Popescu elnöklétével a kereskedelmi minisztériumban a beruházási bizottság tanácskoztat bizonyos kontingentálás alatti árucikkek felosztásáról és az engedély-illetékek leszállításáról.

Sassu és Fop Valér miniszterek a központi Kereskedő Tanács kérését tanulmányozzák, amely a költözködések 15 napos haladékat kért, tekintettel arra, hogy ez évben a költözködések egybeesnek a husvéti ünnepekkel. Döntés még nem történt. A pénzügyminiszter közlése szerint az állami bevételek április első hónapjában közel százmillióval múltak felül a tavalyi megfelelő időszakát.

A repülő alap bevételeinél pedig ez idő alatt 18 millióval emelkedés mutatkozik.

Reuter jelenti:

(LONDON.) Az angol bányászipart fenyegető általános sztrájk veszedelem egyre fenyegetőbb. A szakszervezeti tanács azon határozatát, hogy e hó 16. és 17-én leszavaztatják az összes munkásokat az általános munka-beszüntetés ügyében, a kongresszus nagy szótöbbséggel elfogadta. A hangulatot tekintve a szavazás csakis a sztrájk mellett fog dönteni.

(GLASGOW.) A William Beandmore acélüzemek 3900 munkása még mindig nem vette fel a munkát és megszállva tartja a gyárépítményeket. Az egyeztető tárgyalások eddig még sikertelenek maradtak.

(WASHINGTON.) A Wallstreeti baisse meg mindig tart. Az acél és réz-ipari papírok különösen sokat veszítettek árfolyamukból, aminek oka az, hogy Roosevelt elnök legutóbbi kongresszusi beszédében az acél és rézárakat indokolatlanul magasaknak mondotta.

(LONDON.) A londoni Victoria pályaudvari vasúti szerencsétlenség egyik súlyos sebesültje tegnap meghalt. Ezzel az áldozatok száma 9-re emelkedett.

(WASHINGTON.) A nemzetközi textil konferencián, melyen 23 nemzet delegátusa vesz részt, megkezdette tanácskozásait. Az európai államok kö-

Pár perc alatt

megszűnik
minden fájdalom,
ha bevesz egy ideg-
csillapító

JAWOL-t

kapható gyógyszerárakban III

zül többek közt Románia is képviseltette magát.

(STUTTGART.) A „német keresztények” ritusai szerint megtartották az első esküvőt, melyen több nemzet szocialista előkelősége is képviseltette magát.

(NEWYORK.) A hatóságok még mindig tanácsátlanul állanak Harvey Cobb asszony halálának rejtélye előtt. Harvey asszonyt, George Harvey londoni követ leányát szállodai szobájában golyóval a fejében találták meg, de a lövés iránya kizárja az öngyilkosság lehetőségét.

(BELGRÁD.) A puhafa hausse egyre tart a jugoszláv piacokon, aminek oka a külföld, különösen Anglia és Hollandia érdeklődése. Az árak szilárdulását az is elősegíti, hogy Oroszország ez idén mintegy 40 százalékkal kevesebb fát exportált, mint a múlt év első hónapjaiban és árait is tekintélyesen emelte.

(ADDIS-ABEBA.) 1960. mohamedan érkezik vissza Mekkába Aethiopiába, kiket az olasz kormány ingyen szállított zarándok utjakra.

(DUBLIN.) Az ir tengerre ereszkedett ködben egy teherszállító és egy motoros gözös összeütközött, minek következtében a teherszállító elsüllyedt. A kapitány és egy fűtő kivételével az egész legénységet sikerült megmenteni.

(KIEL.) A veszélyben forgó Borkum gözöst a „Schlesien” iskolahajónak tegnap sikerült kimenteni szorongatott helyzetéből.

(CHERBOURG.) Az atlanti óceánon óriási vihar dühög. Az Aquitania óriás hajó emiatt csak 15 órai késéssel tudott amerikai utjáról befutni a kikötőbe.

(LÜBECK.) Lübeck és Saarbrücken városok diszpolgárukká választották Göring porosz miniszterelnököt.

(PRAGA.) A parlament elé törvényjavaslatot terjesztenek elő, mely szerint a köztársaság területén kötelezővé teszik a gázlarc vásárlást.

(BUDAPEST.) A nemzeti egység pártjában tegnap leplezték le az elhunyt Gömbös Gyula miniszterelnök arcképét disztülés keretében.

(OSLO.) A norvég kormány tegnap energikus hangú jegyzéket intézett Moszkvához, követelve benne annak a négy norvég matróznak szabadon bocsátását, kiket a szovjet hatóságok orosz vizeken elfogtak.

— NAGY ÉKSZERLOPÁS TIMISOARA. Braun Sándor timisoarai ékszerész üzletét az éjszaka ismeretlen tettesek kifosztották és mintegy négyszáz ezer lej értékű ékszert vittek el. A betöréssel három tört románsággal becsüld, valószínűleg orosz eredetű egyéni ékszertárolók, akik az eddigi jelek szerint Cluj felé vették útjukat. Az ügyben széleskörű nyomozás indult.

Három testvér, aki együtt bicskázik és verekedik

(CLUJ.) A helyi törvényszék a napokban foglalkozott Józsa István, továbbá testvérei György és János gheorghenii lakosok fogvatartási ügyével. Mint annakidején megírtuk, Albert János legény bicskával megtámadta a három fiatal fiút, mire Józsa János egy bottal önvédelemből úgy fejbavágta a támadót, hogy az rögtön meghalt. A csendőrség mind a három Józsa-testvért letartóztatta, akik ellen a vizsgálóbíró 30 napra szóló letartóztatási végzést adott ki. A törvényszék a nagykorú Józsa János ellen ezt meg is erősítette, de a másik két kiskorút csak 15 napos őrizetbevitelbe helyezte.

Meseoperett gyermekszereplőkkel

(CLUJ.) Hetek óta gyerekhadtól hangos színházunk környéke. Apró emberkék készülnek az „Új Cimborá” rendezésében színrekerülő „Zizi” című három felvonásos meseoperett előadására, amelynek szövegét Ferenczy László Marcella, a kitűnő író, zenéjét Veress István, a tehetséges fiatal zeneszerző szerezte. Gondos és körültekintő előkészületek után Demjén Miklós rendezésében tegnap tartották meg a darab próbáját. A színpad megtelt a tavasz üde lehelletével, amikor szétnyílt a függöny és megjelentek az angyali apróságok, játszottak, énekeltek, táncoltak. László Marcella a gyermeklélek rapszodiáját írta meg ebben a meseoperettben, aminek minden szereplője teljes lelkel, gyermeki bájjának közvetlenségével viszi sikerre a darabot. Erdemes megnézni ezeket az apróságokat a ma délután 5 órakor kezdődő bemutatón.

Gyakorlóteret kérnek a katonai előkészítőszők az időközi tanácstól

(CLUJ.) A katonai előkészítőszők felügyelősége gyakorlóteret céljaira a Regele Carol ut végén, Someseni szomszédságában

mintegy 20 holdas ingatlan megvételét kérte a város időközi bizottságától.

A tanács nem zárkózik el a katonai előkészítőszők kérése elől, ha a kérdéses ingatlan kedvező feltételek mellett megvásárolható. Ecélből a város vezetősége négy tagból álló bizottságot jelölt ki, amelynek tagjai dr. Anca alpolgármester, Pop Petre és Chirchoias tanácsosok, valamint dr. Ungur a város gazdasági ügyosztályának vezetője, hogy az ingatlan megvételéről a tulajdonos-gazdálkál tárgyaljon. Minthogy aligha van kilátás arra, hogy a hatalmas ingatlant a város megszerezze s fedezet amúgy sincsen erre a költségvetésben, az időközi bizottság nem teljesítheti a katonai előkészítőszők kérését.

Nyilvános ankétot tart a város műszaki osztálya az új Somes- hid tervének megvitatására

(CLUJ.) Közöltük, hogy a város időközi tanácsa még az elmúlt évben elhatározta, hogy a Somesen átvezető Regele Ferdinand uti nagy vashidat korszerű követelményeknek megfelelően átépítteti. Ecélből a tanács felhatalmazást adott a város műszaki osztálynak, hogy készítse el a Somes-hid átépítésének tervét. Hónapok gondos munkája után most elkészült a hid terve, amelyet közelebből szakemberek bevonásával nyilvános értekezleten szándékozik a műszaki osztály megvitatni műszaki és szépészeti szempontokat illetően. Amennyiben a bemutatott terv tetszéssel találkozik a szakemberek előtt, úgy azonnal felterjesztik jóváhagyásra a Legfelsőbb Műszaki Tanácshoz.

Bélyegtarifa

1937 április hó 2-ig módosítva ügyvédeknek, kereskedőknek 20 lejért beszerezhető

BOROS papír-kereskedésben

Magyar vér is csörgedezik az angol királyné ereiben

(LONDON.) A koronázási előkészületekkel kapcsolatosan angol tudósok nehéz feladat előtt állanak. El kell készíteniük Erzsébet királyné hiteles családfáját és leszármazását. Az eddigi adatok szerint

a királyné ereiben magyar vér is csörgedez. Annak idején Nagy Alfonz király utolsó sarjai Szent István korában Magyarországra menekültek és ott Eduard herceg feleségül vette Szent István nővérét, Agnest. Később a herceg feleségével együtt 1057-ben visszatért Angliába és otthon telepedett le. Már ezen a réven kimutatható a magyar vér a királyné családfájában.

Külkereskedelmi tájékozódást nyújt kereskedőinknek a budapesti Nemzetközi Vásár

(Bucurestii tudósítónktól.) Ismeretes, hogy ezidőszakra gazdasági tárgyalások folynak Magyarországgal s hogy ezeken a tárgyalásokon elsősorban kompenzációs alapon lebonyolítandó üzletekről van szó. A tervek szerint Rumánia főként traktorokat, mezőgazdasági gépeket és villamosági cikkeket venne át Magyarországtól só, fa, zöld borsó és kivitelű feleslegekben mutatkozó egyéb termény ellenében. A román exportőrök és a román ipar abban a feltevésben, hogy a tárgyalások eredményre fognak vezetni máris megfelelő tájékozódást óhajtott magának szerezni arról, hogy melyek azok az importcikkek, amelyek majd Budapestre lesznek beszerezhetők. A román kereskedelem és a román ipar két nagy központja: A Sfatul Negustoresc és az Uniea Generala Románi exportőrtagjai a tájékoztatójának kedvező alkalmának vélik a Budapesti Nemzetközi Va-

ban, de még egy más történelmi adattal is.

Az Angliába visszatérő Eduard hercegekkel kíséretük is visszatért Angliába és Skóciában telepedett le. Ezek között volt a neves Drummond főnemesi család, amelynek egyik őse I. Andrásh magyar király fiával keveredett rokonságba, amint ez hitelesen megállapítható. A Drummond-család, amely pedig magyar rokonságát mindig büszkén vállalta és fentartja, igen közeli rokonságban áll a jelenlegi angol királynéval és ez a tény is bizonyítja a történettudósok szerint, hogy az angol királyné ereiben két részből is csörgedezik magyar vér.

sárt, amelyet ebből a szempontból megfelelő időben, április 30-ától május 10-ig rendeznek. Ezen a vásáron ugyanis kiállításra kerülnek és működés közben is alaposan megismerhetők az összes gépek és eszközök, amelyek egy exportüzlet esetén szóba kerülhetnek. — Ezenkívül a vásár nemzetközi kiállítói távoli országok produktumait is bemutatja, ami ugyancsak megfelelő külkereskedelmi tájékozódási lehetőséget nyújt kereskedőinknek.

A vasúti utazási kedvezmények igénybevételéhez szükséges vásárigazolványok az Európa utazási iroda és a Wagons-Lits-Cook iroda összes fiókjainál személyenként 120 lejért már beszerezhetők. Az utazási kedvezményekkel a Ministerul Industriilor si Comertului vonatkozó rendelete értelmében április 30-tól május 10-ig lehet Budapestre, onnan pedig április 20-tól május 20-ig lehet visszautazni.

SELECT Tarzan fogásában

A legújabb Tarzan film, eddig nem látott csodásan szép felvételekkel az afrikai őserdőkből, izgalmas tartalommal, főszerepekben:

Johnny Weismüller, (uszóhajnok)
Maureen O'Sullivan

Argetolianu szerint:

Kormányválság még nincs, csak a politikai láz tünetei észlelhetők!

A nemzeti parasztpárt elnöke nyilatkozik Averescu marsall kezdeményezéséről és a nemzeti parasztpárt elnökségében beállott változásról

(BUCURESTI.) A belpolitikai események forgatagában élénk figyelemmel kísér a közvélemény minden olyan nyilatkozatot, amely összefüggésben áll szik lenni a kormányutódlás kérdésével. A belpolitikai élet legutóbbi nagyjelentőségű két eseménye: Averescu marsall kezdeményezése, a volt miniszterelnökök és politikai pártvezérek közös tanácskozásra való összehívására és a nemzeti parasztpárt elnökségében beállott változás után

nagy feltűnést keltett Constantin Argetoianu volt pénzügyminiszternek, a nemzeti agrárpárt elnökének a „Credinta” című lap részére adott politikai nyilatkozata.

Argetoianu ezúttal sem tagadta meg önmagát.

Azzal a felsőbbbbséges cinizmussal szemléli az eseményeket és azzal a nyers őszinteséggel nyilvánítja véleményét, amely kidomborítván jellemzi Argetoianu egyéniségét és modorát.

— Hogyan ítéli meg elnök ur a jelenlegi politikai helyzetet és véleménye szerint beállott-e már a „politikai válság?” — volt az újságíró első kérdése.

Argetoianu szája szögletébe tolta át

hatalmas szivarját és mosolyogva válaszolt:

— Válság? Az még nincs. A politikai láz már élénken érezhető,

de a kormányválság még nem köszöntött be.

Igazán nincs különös érdekem, hogy uralmon tartsam továbbra is ezt a kormányt, amelynek működéséről az egész világ megalkothatta a maga véleményét. De mégis azt hiszem, hogy

ebben a pillanatban, amikor Ön a kérdést nekem felteszi, még nem észlelhetők a politikai válság s a „lemondó kormány” tünetei...

— Bizonyos tünetekről, így a nemzeti parasztpárt elnökválasztásáról mi a véleménye elnök urnak? — kérdezte az újságíró.

— Nem avatkozhatom bele ennek a politikai szervezetnek a belső ügyeibe.

Vagy azt hiszi ön, hogy én eltűnöm, hogy valaki illetéktelenül beledugja az orrát az én politikai konyhám főztjébe?!

De ennek ellenére nem titkolhatom el azt a meggyőződésemet:

a nemzeti parasztpárt elnökségében beállott változás több, mint utmutatás...

Ezt csak úgy bizalmas beszélgetés keretében jegyzem meg Önnek.

— Milyen álláspontra helyezkedik Averescu marsall felhívásával szemben? — adta fel a következő kérdést az újságíró.

— Nem tudok még pontos és részletes választ adni erre a kérdésre — válaszolta Argetoianu. — Előbb pártom többi vezetőivel kell letárgyalnom ezt a kérdést s azután szívesen ismertetem a sajtó nyilvánosságával felfogásomat és álláspontomat.

A nyilvánosság számára szánt politikai interjú ezzel véget is ért. De Argetoianu a töle megszokott fölényességgel közölte a bucsuzó újságíróval, hogy

néhány napon belül olyan mondanivalói lesznek, amelyek sokkal szélesebbkörű érdeklődésre tarthatnak igényt.

Mérsékelte a bíróság a falusi verekedők büntetését

(CLUJ.) Dec Alexandru és Varga Ferenc grindeni községi lakosok múlt év augusztus 30-án este vasvillával és ásóval felfegyverkezve az egyik hidnál megsejték Rus Vasile nevű haragosukat, akit megtámadtak és félholtá vertek. A turdai ügyészség gyilkossági kísérlet címén emelt vádat ellenük. A törvényszék pedig egy-egy évi elzárásra ítélte őket. Felelősség folytán került az ügy a helyi ítélőtábla első székébe, ahol dr. Saragea Zamfir védőügyvéd beszéde után a büntetést 5-5 hónapra mérsékeltek.

Felmentéssel végződött a pénzhamisítási szélhámos- kodás

(CLUJ.) Lacatus Ioan Soimeni községi cigány még 1930-ban megjelent több községbeli módos gazdánál, kiktől nagyobb összeget csalt ki azzal a mesével, hogy pénzt tud csinálni. Az egyik-től pl. 6, a másiktól 8 és a harmadiktól 4 ezer lejt kapott egy tételben. Ezután a pénzgártás finanszírozót meghívta házába, ahol misztikus félhomályban tányérból potyogtatta a bámuló gazdák lábai elé a csenő és jó 10 és 20 lejeseket. Amikor aztán mindenik „tökés” felszedett magának a földről vagy kétszáz lejt, akkor a tányér „véletlenségből” eltört. Lacatus ekkor sajnálkozását fejezte ki, hogy több pénzt nem tud elővarázsolni, de előbb kell egy új csodatányért készítenie. De a gazdák erre már hiába vártak. Az új tányér soha nem készült el, hanem ehelyett egy feljelentés érkezett a csendőrséghez Lacatus ellen, amelyben a hitelezők egyike csalással vádolja. Az ügy mostanig húzódott, amikor a tárgyaláson dr. Muntean Ion ügyvéd felmentést kért, mivel az új büntetőtörvénykönyv szerint

vétségek esetében 3 év az elévülési idő. Eszerint ez az ügy már régen elévült.

A törvényszék I. szekcióját helyet adott a védő kérésének és a vádlottat felmentette.

Ha a „vitriolról” kiderül, hogyan ártalmatlan folyadék

(CLUJ.) A helyi törvényszék második szekcióját tegnap tárgyalta Salveta Bota Bedeciu községi asszony ügyét. A vád ellene súlyos testisértés volt, amit általa követett el, hogy férjét Zaharia Lupsát vitriollal szembeöntötte. Az asszony válni akart, amibe a férfi nem ment bele. Egy heves szóváltás után

az asszony valami folyadékkal leöntötte Zahariát. A törvényszéki tárgyaláson Saragea dr. védőügyvéd beigazolta, hogy az nem vitriol, hanem valami ártalmatlan anyag volt,

így tehát nem is lehet szó súlyos testisértésről. Kérte védelem felmentését. A törvényszék helyet adott az ügyvéd kérésének és a vádlottat felmentette.

Jöjjön velünk a román-csehszlovák mérkőzésre !!

Indulás Clujról 17-én este 8.25-kor. Visszaindulás Bucurestiből 18-án este 8.45-kor. TOUR-RETOUR 595 lej
Siessen jelentkezni AGIMEX iroda CLUJ, P. UNIRII 3. Telefon: 2-29.

SZINHAZ

Csütörtök fél 9: Hulló falevél. (Ürmös-sy Magda vendégfelléptével: a játékciklusban utoljára.)

Péntek fél 9: Házasság mutyiban. (Jeneine János, Kóbor László és Schreiber Alajos eredeti operettjüdségének ősbemutatója. Rendező: Gróf László. Főszereplők: Ürmös-sy Magda, Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Miklóssy Margit, Czopán Flóri, Báza Éva, Wojtitzky Elvira, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Csóka József és Teban János. Premier bérlet 28. szám.)

Szombat 9: Házasság mutyiban. (Rendes bérlet.)

Vasárnap d. e. 11: Tatárjárás. Hetényi Elemér és a stúdió növendékeinek előadása, olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 3: Meseáruház. (A játék ciklusban utoljára. Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6: Házasság mutyiban. (Harmadszor. Az operettegyüttes bucsuja turnéja előtt.)

Vasárnap este 9: Özönvíz előtt. (Nagy István életképe 3 felvonásban. A Szép-míves Céh és a színház drámapályázatán kiüntetett színmű ősbemutatója. Fényes Alicé, Báza Éva, Kőszegi Margit, Czopán Flóri, Felszeghy Mária, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár, Nagy István, Csóka József a főszerepekben. Rendező: Tóth Elek. Premier bérlet 29.)

Hétfő fél 9: Özönvíz előtt. (Rendes bérlet. A társulat bucsuja turnéja előtt.)

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Péntek, április 9: Babatündér és Balett.
Vasárnap, április 11: (matiné) Cárevics.
Hétfő, április 12: Ölgánybáró Vergi Pallada szoprán-énekessel.

Szerda, április 14: Horia.

Péntek, április 16: Aida. (Krassova szopránal a prágai nemzeti opera tagjával.
Szombat, április 17: (iskolai matiné) Cárevics.

Vasárnap, április 18: (matiné) Carmen. (Krassova szopránal, a prágai Nemzeti Opera tagjával.)

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök: Intermezzo. Énekes, zenés kalandfilm. Főszereplők: Tressi Rudolph, a „Theater an der Wien” dédelgetett primadonnája és Schönhals Albert.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Uj műsor. Jó műsor. Román és magyar feliratokkal. I. Diadalmas ifjúság. Cecil B. Mille filmreke a modern diák életből. Judith Allen, Richard Cromwell, Charles Bickford. II. Valcer hercegnő. Vig operette. Janette Gaynor, Henry Garat. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön 3, 6 és 9, pénteken 3 és 6 csak két előadás. Szombaton. Utoljára: I. Krisztina királynő. Dráma. Fősz.: Greta Garbo. — II. Vigözvegy. Teljesen új copia. Fősz.: Maurice Chevalier és Jeanette Macdonald. Román, magyar felirat. — Hétfőn új műsor. I. Maleket elrabolták a gangszterek. II. Ezt a férfit akarom.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön utoljára: Kacagó tavasz. Miksi Mouse műsor. Gyermeknek olcsó jegyek. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap, hétfő, kedd:
Tarzan fogságban. Tarzan legujabb izgalmas kalandjai az afrikai őserdőkben. Főszerepben: Johnny Weissmüller és Maureen O'Sullivan.

URANIA MOZGÓ MŰSORA

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap, hétfő, kedd:
Primadonna férje. Lily Pons, a Metropolitan Opera világhírű koloratúrekesnőjének gyönyörű filme. Zenéjét szerezte: J. Kern.

() A Tennis Club 1937. április 11-én gyalogos kirándulást rendez a Valea Gârbeului-ra és a Cetatea Tentului-ra. Indulás vasárnap reggel fél 8 órakor a klubhelyiségtől. Vezető Fazakas József. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

Sport

A válogatott keret 2:1 (2:0) arányban legyőzte a Phöbust

(BUCURESTI.) Az ONEF pályán a csehek ellen kiálló valószínű román válogatott tegnap edzőmérkőzést játszott a budapesti Phöbus csapatával. Az első félidőben így állott fel a román együttes:

Dávid — Felecan I., Albu — Demet-rovics, Juhász, Rafinszki — Bindea, Sepi, Cociuban II., Bodola, Capusan. — Szünet után a válogatottban változások eszközöltek. A csapat összeállítása ez volt: Burdan — Sfera, Albu — Demet-rovics, Eisenbeisser (Juhász), Rafinszki — Bindea, Beke, Cociuban II., Bodola, Bogdan.

A mérkőzés elején a román csapat támad és már 2. percben Capusan Bin-

deához passzol, aki védhetetlenül küldi hálába a labdát. Az ötödik percben Cociuban szökteti Bindea, aki átvágja a labdát Bodolához, a balösszekötő fejével lövi a második gólt. A félidő végéig ezután a Phöbus támadott, de sikertelenül.

Szünet után a románok élénk játékot folytatnak, de a gólarányt növelni nem tudják, sőt a 20. percben P. Szabó ér el gólt. A román csapat ezután fölénybe kerül, de az eredmény nem változik. A válogatott legjobb emberei Dávid, Albu, Rafinszki, Cociuban II. és Bodola voltak, a magyarok közül P. Szabó és Fekete tűntek ki.

Palotaforrádalom Budapestén

Turay és Cseh lemondották a Svájc elleni mérkőzést

(BUDAPEST.) A Svájc elleni magyar válogatott csapat hivatalos összeállítását Dietz dr. szövetségi kapitány kedden közölte a sajtóval a következőképpen:

Szabó, Futó — Biró, Szalay — Turay — Dudás, Kocsis — Cseh — Sárosi dr. — Zsengeller — Litkos.

Az összeállítást a magyar sajtó nagyon hidegen fogadta és több lap heves támadást intézett a szövetségi kapitány ellen, hogy nem halad az idővel és nevékből állította össze a csapatot, ahelyett, hogy a lelkes és tehetséges fiatalokat tette volna be a csapatba. Nagy feltűnést keltett az is, hogy Dietz dr. kihagyta a csapatból Toldit, aki pedig ma egyedül képviseli a lendületet és erélyt a magyar labdarugó sportban.

Az elégtelenség tegnap aztán nyíltan kirobant Dietz dr. ellen, ami abban nyilvánult meg, hogy Schaffer, a Hungária edzője bejelentette, hogy Cseh és Turay betegek és nem vehetnek részt a vasárnapi mérkőzésen, azonkívül azt is bejelentette, hogy a maga részéről is lemond mindennemű szövetségi megbízatásról.

Schaffer bejelentésének igazi oka az, hogy Schaffer, mint szakember nem tartja helyesnek Turaynak és Csehnek beállítását a válogatott csapatba, másrészt mert Dietz dr. „szakértelmével” már senki sem azonosítja magát Budapestén.

A szövetségi kapitány a kényszerhelyzetben Szűcsöt és Toldit jelölte ki Turay és Cseh helyettesének, amit már sokkal rokonszenvesebben fogadott a közvélemény. A csapatot véglegesen azonban csak a mai edzőmérkőzés után állítják össze.

Cluj játékosok az országos asztali tenisz-bajnokságokon

(CLUJ.) Az 1937-ik évi országos asztali tenisz-bajnokságokat — mint ismeretes — szombaton és vasárnap Cernautiban rendezik meg a Macabi. A cluji játékosok közül a következők indulnak a bajnoki versenyeken:

SSAEC: Bálint I., Bálint II., Krebs

Sándor, Donogán, Rühen, Kolozsvári Sárka és Seemann Nusi.

Kolping: Szaniszló és Szenkovits.

A CAC és Hagigibor nem vesz részt a versenyeken, lehet azonban, hogy J. Nagy Gabriella CAC az utolsó pillanatban szintén elutazik Cernautiba.

A CAO-Universitatea mérkőzésen kívül még két bajnoki mérkőzés lesz vasárnap Clujon

(CLUJ.) Az alkerület tegnap esti ülését városunk vasárnapi labdarugó programját a következőképpen állapították meg:

Nagypálya: Reggel 9-kor CMSC-Reuniunea I. oszt. bajnoki; 11-kor UEC-Ceramica C-liga. Délután 2-kor U-Unirea ifjúsági bajnoki. 4 órakor CAO-Uni-

versitatea A-liga mérkőzés.

Kispálya. Reggel 8-kor Napoca-Turnatoria ifj. bajnoki, 10 órakor Hagigibor-Turnatoria I. oszt. bajnoki, 12 órakor CAC-Victoria ifj. bajnoki, 2 órakor Echo-CMSC ifj. bajnoki.

Ritka alkalom

A román-cseh válogatott labdarugó-mérkőzésre az AGIMEX-ügynökség (Cluj, Piata Unirii 3, telefon 2-229.) csoportos és nagyon jutányos kirándulást rendez Bucurestibe. Utiköltség oda-vissza mindössze 595 lej. Indulás Clujról 17-én este 8 óra 25 perckor, visszaindulás 18-án este 8 óra 45 perckor. Jelentkezni az AGIMEX irodájában lehet.

A CMSC birkozó csapatversenye. Vasárnap, április 11-én d. e. 10 órai kezdettel az Építőmunkás Otthonban (Str. Văii 7.) birkozó csapatverseny lesz az országos bajnokságért. A CMSC együttese a timisoarai vasutasok csapatával kerül szembe a mérkőzéseken többek között 2 olimpiákon és 3 országos bajnok-igen élvezetes küzdelemre van kilátás

fog résztvenni, tehát mindenképpen

Tek e-sport

(ORADEA.) A cluji vendégipari alkalmazottak tekécsapata az oradeai testvércsapatától 2:1:180 arányban, a Matadoroktól 269:232 arányban vereséget szenvedt, viszont a Ferar a clujiak 212:207 arányban győzték le. A Palace-pályán lefolyt mérkőzéseket nagy közönség nézte végig.

() Az EKE kirándulásai. Folyó hó 11-én gyalogos tura a következő utiránnyal: Calanos ucca, Leányvár, Teuti, EKE-forrás és fageti menedékház. Indulás reggel 8 órakor az egyesület elől, Str. Bratianu 24. Folyó hó 18-án, vasárnap néprajzi kirándulás lesz vonattal, majd vissza gyalog. Részletes felvilágosítással szolgál a titkárság hivatalos órák alatt. Mindkét kirándulásra vendégeket szívesen látnak.

Frakkos banditák

Irta: PONSON du TERRAIL

9.

— Engem fogadni fog.
— Szabadna tudnom uraságod nevét? Majd bejelentem.

— Felesleges. Mondja csak urnőjének, hogy egy ur van itt, aki jelen van a bordeauxi városháza álarcosbálján.

A cseléd pillanatig azt hitte, hogy bolonddal áll szemközt. De az őrnagy erélyes magatartásával nem mert elenkezni és bevezette a kis hallba.

— Méltóztassék itt várakozni.

Néhány perc múlva visszajött.

— A nagyságos asszony gyengélkedik. De azért tessék befáradni.

Az egész nap berendezése szinte szegényesen egyszerű volt. Első pillantás a elárulta, hogy lakói nem bővelkednek földi javakban. A kis szalon egyet en szembevető ékessége egy életnagyságú férfiportré volt az ajtóval szemközt fölfalán.

Ez a festmény, egy huszártiszti egyenruhás daliás, szép fiatal férfikép, méltóság munkája volt. Portré szemlélésére elmerült őrnagy nem hallotta az ajtó nyílását. Csak a háta mögött felhangzó könnyű lépések neszére visszafordult. Egy nő állott mögötte, üdvözlőn kinyújtott kézzel. Bajos lett volna a korát meghatározni. Sima fehér homlokú, sötét haja, szépen ivelt, szomorú mosolygású piros szája harminc évesnek vallották. Csak szemé szögleténél hajszálfinom ráncai, fáradt járása és magatartása árulták el, hogy valójában közelebb jár az ötvenhez, mint a harminchoz. Nagy szemei furcsán méregettek, anélkül, hogy látták volna. Mert Jeanne Blanchet vak volt. A vakok csodálatosan finom ösztönével egyet az őrnagy felé tartott. Majd kezével végigtapogatta egyik karosszék támláját és leült.

— Foglaljon helyet, uram! . . . Ő, milyen szokatlan dolog! . . . vendég, az én házámban! Tíz év óta senkit sem fogadtam. Senkise keresett fel . . . senki.

— Az igaz barátok egyre jobban ritkulnak, asszonyom, — felelte meglepett hangon az őrnagy.

— Nincsenek barátaim! — sóhajtott szomorúan a vak asszony.

— Eppen önnek . . . akit pedig annyira szerettek . . .

A nő sápadt arca még jobban elfehéredett.

— Ő, mit tudhat ön . . .

— Sokat tudok asszonyom, nagyon sokat. Ne gondolja, hogy tolatkodó kíváncsiság vezetett önhöz. Ismételem, ott voltam a bordeauxi bálon.

A vak asszony láthatóan megreszkett.

— De hát ki ön? . . . — lehelte.

— Valaki, aki talán a boldogságot hozza önnek, asszonyom.

— En már nem várok boldogságot a földön.

A világtalan szemekből két könnyű csepp gördült végig a sápadt arcon.

— Pedig mégis csak meg kell tudnia idejövetelem célját.

— Hallgatom.

— Hosszu történet . . . Nem tudom lesz-e türelme . . .

— Az én türelmem végtelen, — mosolygott fájdalmasan a vak.

— Megígéri hát, hogy bármily kínos emlékeket fogok felidézni, végighallgat. Félbeszakítás nélkül.

— Igérem.

Samuel őrnagy leült a szemközt karosszékre és nekikezdett a történetnek:

(Folytatjuk.)

Vajjon miért?...

kell a sétáló polgárnak jókora kerület tenni, ha a Motilor uccáról keresztül akar vágni, mondjuk a sporttelep felé. Télen ugyanis, amint szokás, jégpályává lép elő a sétatéri nagy tó. A város pedig, hogy biztosítsa magát a „besurranás” ellen, szurós, drótkerítést húz a tó körül. Ez ellen még nem lehet semmi kifogás, de...

a tél régen elmúlt, jég sehol és a drótkerítés még mindig áll. Nem beszélve arról, hogy ez a falusi „stilusu” kerítés most éppen szépíti városunk sétatérét. Talán lehetne intézkedni afelől, hogy eltűnjék legalább is télig a nagy park szinéről...

Vajjon miért kell szegény vékony-pénzü, de a központtól messze lakó háziasszonynak, vagy dolgozó embernek olyan sokat fizetnie, ha autóbusszon akar a „városba”, vagy munkahelyére menni? Érdekes és azt hisszük, egyedül álló tény, hogy egyik nap utazhat az ember olcsó menetérti jeggyel, míg máskor hiába kér az utas, a kalauz ridegen odavágyja: „Mi nem adunk ki tour retour jegyet”. Nagyon furcsa dolog, hogy egyik kocsin lehet kapni ilyen jegyet, míg a másikon nem. Gondoljuk, egy kis jóakarattal minden vonalon be lehetne vezetni a menetérti jegyrendszert. Megjegyezni kívánjuk, hogy ezt nemcsak úgynevezett direkt vonalakra kéne meghonosítani, hanem például a P. Unirii és vissza is, természetesen olcsóbb áron. Olyan tanács, amit az autóbussztársaság már csak jól felfogott érdekekből is nyugodtan megoszthat...

Vajjon miért festenek a szó szoros értelmében, olyan fehérén némely helyen a sétatéri padok? Ugy gondoljuk, hogy egy kissé gondozni is lehetne a sétatéri ülőhelyeket, ha már szigorúan beinkasszálják három óránként az egy lejekeket. Tárgyilagosan megállapíthatjuk, hogy jelenleg a sétatéri padok a lehető legelhanyagoltabb állapotban vannak. Pedig elvégre már hivatalosan is beköszöntött a tavasz. Ezt hivatalosan is észre kellene venni...

Jóváhagyta a törvényszék a Fodrászipari Szindikátus alapszabályait

(CLUJ.) Hát adtunk arról, hogy nemrégiben a törvényes formák között megalakult Balázs Antal fodrászmester vezetés alatt a Borbély, fodrász és nőifodrászmesterek és manikűrösök szindikátusa. A megalakulás alkalmával a Szindikátus elkészítette alapszabályait, amelyet jóváhagyásra benyújtott a törvényszékhez. A törvényszék most hozta meg döntését, amely szerint a Szindikátus alapszabályait jóváhagyta és ezzel a szakmai szervezet működését engedélyezte.

A Háztulajdonosok Szövetségének évi rendes közgyűlése

(CLUJ.) Április 25-én, vasárnap délután 10 órakor tartja rendes évi közgyűlést a városháza dísztermében a Háztulajdonosok Szövetsége. A közgyűlés napirendjén szerepel jelentős Szövetség múltévi működéséről, a költségvetés bemutatása és az új tisztikar megválasztása. A napirend keretében sor kerül a háztulajdonosokat érdeklő összes fontos kérdés, sérelmek és panaszok letárgyalására is. A közgyűlés iránt a háztulajdonosok körében nagy az érdeklődés.

Munkás Mozgó

Csütörtökön 3, 6 és 9, pénteken 3 és 6 (két előadás), Szombat, vasárnap 3, 6 és 9, közkívánatra Clujon utoljára:

CRISZTINA királynő

Főszerepben: GRETA GARBO

Vigözveg

J. Macdonald — M. Chevallier

Hogyan módosították az egyenesadó törvényt?

(CLUJ.) Az egyenes adótörvény módosítása a hivatalos lap (Monitorul Oficial) április elseji számában jelent meg. A három évre kivetendő patenta fixánál a következő új kategóriák vannak: XI. 150—200 ezer lej jövedelemnél, 19 ezer lej. XII. 200—250 ezer lejig 25 ezer lej. XIII. 250—300 ezer lejig 30 ezer lej az állam részesedése, amelyhez még a különböző pótdíjak járulnak. Az olyan kereskedelmi vállalatok, amelyek nem esnek „patenta fixa” alá, évi legkisebb adó gyanánt 35 ezer lejt fizetnek. Kávéház, étterem, bár, klub és variété stb., amelyek szórakoztatás céljából zárórán túl is működnek 50 százalékos pótdíj alá esnek. Részvénytársaságoknál, amennyiben a saját tőkéik a tőkeközzel együtt nem haladják meg a 3 millió lejt, a patenta fixa XII. 3—5 millió lej alaptőkéjű vállalatok a patenta fixa XIII. osztályába esnek. 5 millió saját tőkéen felüli saját tőkével rendelkező vállalatok legkisebb adója

tőkének egy százaléka. A felszámolás, vagy kényszereljegyzés alatt levő részvénytársaságok és az olyan pénzintézetek, amelyeknek legalább 40 százalékos konverziós kinnlevőségük van, a legkisebb adó 50 százalékát fizetik.

Új rendelkezése a törvénynek, hogy a patenta fixa osztályozásokat a pénzügyi tisztviselők vezetésével és a szakmai érdekeltségek kiküldöttjeinek részvételével tanácsadói szervként állapítsák meg

és nem mint eddig, törvénykezési bíró elnökletével működő bizottságok. A kereskedelmi vállalatok adója nem lehet kevesebb, mint az általuk elfoglalt helyiség bérértékének (valóará locatival) másfélszerese, vagy olyan vállalatoknál, ahol a helyiség csak másodrangú szereppel bír, a bérérték két és félszerese. Ipari vállalatok összes ingó és ingatlan beruházásai 2 százaléknál kevesebb adót nem fizethetnek.

Holnap este van a Házasság mutyiban bemutatója

Lázás érdeklődés előzi meg a három helyi szerző: Jenei János, Kóbor László és Schreiber Alajos Házasság mutyiban című új operettjének péntek esti bemutatóját.

Kitűnő, épkézláb operett a Házasság mutyiban. Bátran felveheti a versenyt a mai modern operettekkel, mert a szerzők közül kettő: Jenei és Schreiber tudvalevőleg színházi emberek, akik jól ismerik a színpadot és közönséget egyaránt és ezt az operett minden mondatán, minden szaván érezni lehet.

Szövege öltet, humoros, szórakoztató és énekszámait, versei, amelyeket Szabados Árpád, szintén színész ember a satumarei színház tagja írt, érdekessé és szorosan összefüggnek a darab értelmével, tartalmával. Zeneje melódikus, fejbemászó, modern zene s a zenekar, amely hivatalos lesz tolmácsolni ezeket a számokat, a szerző vezénylete mellett kettőzött ambícióval fogja munkáját végezni. De kettőzött erővel, sok szinte kollektív szeretettel készülnek szerepeik megoldására a színészek is, akik tökéletesen átértékelték a magasatos nagy érzést, amely egy szinte siker nyomán egyenrangúan boldogítja őket a szerzőkkel.

Gróf László rendezte a Házasság mutyiban-t s főszerepeit Urmóssy Magda, a színház rokonszenves és tehetséges vendégprimadonnáján kívül Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Báza Éva, Wojtitzky Elvira, Miklóssy Margit, Czopán Flóri, Beness Ilona, Jenei János, Tompa Sándor, Fulöp Sándor, Csóka József alakítják.

Szerzőavató lesz tehát pénteken este színházunkban, amelyen egyébként valószínűleg külföldről is jönnek színgazdátok és ügynökök, akik külföldön fogják értékesíteni és sikerhez segíteni ezt a kitűnő operettet.

Vasárnap este a ciklus utolsó bemutatója: Özönvíz előtt

Vasárnap este mutatja be a színház Nagy István Özönvíz előtt című három felvonásos életképét. A bucaresti magyarság életéből merítette darabja tárgyát, a nagytehetségű, fiatal szerző még pedig annak az alámértülő társadalmi osztálynak a köréből, amely nem tud megállni a polgári rétegben, fizikai munkás sem tud lenni s elkallódik az osztályok natárain.

Kibocsátó missziói istentiszteletet tartanak a cluji reformátusok

(CLUJ.) Április 11-én, vasárnap Clujon az alsóvárosi templomban külmisziói konferenciát tartanak. Ez alkalommal vesz az egyház bucsut Babos Sándor misszionáriustól és feleségétől, Lőrincz Máriától, akik Mandzsuriába mennek. Lőrincz Mária, a Nőszövetség eddigi utazó titkára, rendes lelkesítő végzettséggel rendelkezik s így a ref. egyház missziói megbízással fogja a konferencia keretében ünnepélyesen kibocsátani. A konferencia menete a következő: Délelőtt 10—11 órakor Isten tisztelt. Az ígét hirdeti Babos Sándor. Délelőtt 11—12 órakor A mandzsuri misszió mai helyzete címen beszél dr. Horváth Jenő. Délután 4 órakor A pogány misszió helyzete a világban címen beszél Nagy András theológiai tanár, délután 6 órakor a kibocsátó istentisztelet. Az ígét hirdeti Várhelyi János püspök, liturgus Kádár Géza, beszélnek: Lőrincz Mária és Babos Sándor. Ünnepélyes kibocsátás. A Mandzsuriába utazó két áldozatoslelkű misszionárius kibocsátására és bucsúztatására, hír szerint, vidékről is számosan jönnek ez alkalommal városunkba. Azoknak, akik a misszionárius-pár utiköltségéhez hozzájárulnak, konferenciái emléklapot adnak. A többi egyházközségek a bibliára, templomi istentisztelet, vagy más összejövétel keretében szándékoznak megemlékezni a messi idegenbe menő lelkes misszionárius párról és ezzel kapcsolatban a misszió nagyjelentőségű ügyéről.

Szövetkezésre készülnek a cluji fiatal asztalosiparosok

(CLUJ.) Egy szaklap első példányát került a kezembe. A hat oldalas folyóirat szerkesztője Réti János fiatal asztalosmester. A lap címe: Industria, az Ipar. A lap vezércikke „Néhány szó önmagunkról”. Az olvasót megragadja az öröm, amikor a lendületes közr-

Varázslatos bált

kölcsönöz a

szép frizura!

Üdit, szépit, fiatalít. Ki ezt akarja elérni jöjjön a

N I Z Z A

hölgyfodrászatba, Calea Regele Ferdinand 30.

Villanyfodrászat 150 lejlei

Apostol gyógyszerár mellett !!!

az asztalosipar. Tehát a megmentésért össze kell fogni. A nemtörődomség, a tájékozatlanság s a tespedtség már sok mesternek és műhelynek ásta meg sírját. Ez a fiatal, lelkes és energikus asztalosmester megharsogtatta az öszszefogás a lelki és anyagi szövetkezés kürtjét. Propagálja, sőt mi több, maga dolgozik is egy Ipari Szindikátus megeremtésén. Ha egyesülhetünk megszervezve — mondja a lap — akkor sok mester élete megkönnyül, új utak nyílnak az anyagi fellendülés felé és főleg nem leszünk a romlás hullámaival szembe vetetlenek. Ez a szaklap két nyelven jelenik meg. Románul és magyarul.

A tömörülés egyik célja, hogy a román és magyar mesterek között történelmi összefogás minden tekintetben.

A torzalkodások és a konkurrenca helyett induljon el az ipari-barátság és béke. A lap felhívja a szövetkezésre az összes jó és tisztaszándékú mestereket. Réti, ez a fiatal iparos nem elég szik meg azzal, hogy életét csak a szűke hétköznapiak műhely-munkájában ölje, hanem fáradozik, hogy kollektív alapon megeremtődjék az a lehetőség is, hogy a fiatal segédek lelki iskolázottságba részesüljenek, amely nagyban hozzájárul az asztalosipar fejlődéséhez s így a közönség legmagasabb művészi izlésének kiszolgálására is. Ennek a megmozdulásnak csak örövendeni lehet. Remélhetőleg meg is lesz a kellő visszhangja. Mellesleg megemlítsük méltó Réti János ügybuzgó fáradozása, aki nemcsak az enyves műhely robotjában tesz eleget emberi hivatásának, hanem irodalmi munkásságot is folytat önfeláldozó lélekkel. A lapnak és táborának teamekeny munkát kell kívánni, a fiatal asztalosmesterek szervezkedéséhez pedig sok sikert

Kik kaphatnak elhelyezkedést?

(CLUJ.) Az Állami Munkaközvetítő Hivatal ezúton hozza köztudomásra, hogy jelenleg nála, illetve az ország többi munkaközvetítő hivatalainál a következő üresedésben álló munkahelyek várnak betöltésre: 3 kórházi ápolónő, ápolónői képesítéssel Huedinre, 30 fehérneművarrónő, 2 kéményseprő, 1 fényképész, 1 szabó, 3 üvegáru üzlet-beli eladó, 3 tanuló üvegáru üzletbe és 3 lapelárusító Clujon. 1 cukrász specialista és egy szabó Turdán, 2 gyarmat áruladó Cămpeniben, 1 gyarmatár eladó, 1 fényképész és 1 traktorkészítő-szofőr Targovisten, 1 fodrásznő és 1 fűrészgári mechanikus Targumuresen 1 szövetanyagkészítő-mester Lugojon, 1 szakács, 1 román eredetű vasestergályos, 1 író és számológép mechanikus-mester, 1 román eredetű villanyszerelő, 3 román eredetű precíziós mechanikus a CFR-hez Brasovba, 1 terraktortarakó-mester, 1 modellasztalos, két vasöntő és 2 német nevelőnő Craiovában, 1 bagaria-bőr kikészítőmester Bacauban, 1 turókészítő Chisinauba, 5 tűkőrcsiszoló Oradeára, 1 fazekas, 1 kő-télverő, 2 üvegcsiszoló Aradra, 2 szabó Clujra.

A betöltendő állások felől részlete-sebb felvilágosítást, személyesen vagy románnyelvű írásbeli megkeresésre az említett hivatal (P. Cuza Voda 12 sz.) nyújt.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

22 éves jelígenek levele van, kérem átvenni. (3737)

Hirdetést lapunkra felvesz
Nova könyvüzlet is
Sir. Memorandulul No. 16

ADAS-VETEL

ARANY ÉS BRILLIANS ÉKSZEREK BEVÁLTÁSI HELYE Casa Orologelor Cluj. P. Mihai Viteazul 11. — T329

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. Piata Unirii 11. II. em. 3. — (3275)

HÁLÓSZOBA butorok legolcsóbban. Piata Unirii 3. Dej. Butor kereskedőknél. — 3038

FRAKK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics. ugyanott nyönyörű téli kabátok, felöltők, öltönyök, térdnadragók eladók. Reg. Ferdinand 22. — T 340

PARCELLAK eladók a Str. Regală végén. Víz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebefektetés. Értekezni Gálszternél, Str. Grădiniilor 9. (3151)

740 négyzetméter ház hely befásítva eladó. Str. Ep. Ivan 38-a. Értekezni: Str. Hasdea 38. — (3532)

EGY félháló eladó. Regele Carol II. 90. 2. ajtó. — (3603)

MODERN konyhabutorok minden szintben kaphatók. Str. Baritiu 10. — (3380)

SÜRGÖSEN eladó központban ötszobás ház minden elfogadható áron, villahely, Fántáneleien. Érdeklődni Cipariu 1., gyümölcsüzletben. — (3459)

ELADÓK: körfűrész, Ford kamionetta, transzmisszió, stráfszekér, esztergagép Somesenin. Simonffy. — (3675)

GAZDASÁGI nagy udvar, nagy istálló csúrral együtt jókarban levő lakóházzal olcsón eladó. Ügynökök díjazva. Str. Mincilor 43. — (3649)

JÓKARBAN levő butorok sürgősen eladók. Str. Bucuresti 25. — (3663)

ZONGORA, rövid, bécsi gyártmányú olcsón eladó. Str. Bratianu 24, jobbra utolsó ajtó. — (3681)

REZSIMENTES 5 éve fennálló kőszínház 50 abonással, 6 benlakó gimnázistával családi okok miatt sürgősen átadó. Cím a kiadóhivatalban. — (T 417)

KIRANDULÓ helyen városhoz közel vendéglő telephelyével, gyümölcsösökkel, biztos megéltetés, családi okok miatt eladó, vagy ingatlanul elcserélhető. Str. Ciorădas 8. — (P 2982)

ELADÓ 7 darabból álló antik szalongszék 1200 lej, 1 márványlappal ebédlőszekrény 1300 lej, ebédlő asztal nagy 700 lej, használt sezlón 300 lej, külön is. Értekezni: Székelyné, Str. Bucovina 24. 3694

ELADÓ sürgősen 3 szobás fürdőszobás villa Str. Pasteur 28. — P2666

ÖN már tudja? hogy használt ruhákért nagy árat csakis a „Dorotheum” cég fizet. P. Unirii 22. — (T 342)

BURGONYA, cca 3000 kg. ab. cluj rak társ lej 0.80 per kgr. eladó. Sigmund S. A. Cluj. P. Unirii 3. — (T 387)

TOPOLYA hálók, dió telehálók, keményfa hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. DECEBAL 3. Használt butorokat vesznek. — (3041)

STRECKER palisander zongora eladó Str. Cogălniceanu 1. Egyetemi főgépész. — (3703)

ELADÓ barna keményfa háló. Értekezni: Tud. Vladimirescu 17., házfelügyelőnél. — 3707

EGY sport gyermekocsi jókarban levő eladó. Cal. Regele Ferdinand 99., házmeester. — 3709

ÖZIKE szelid eladó Str. Grigorescu 43. Értekezni a déli órákban. — 3713

2 UJ nagy ház gyümölcsös és veteményes kerttel eladó, esetleg teher is átvethető. Ert. Str. Radulescu 25. — 3698

ELADÓ 3 hold szántó és gyümölcsös a Brétűben. Értekezni Molnár Károly, Str. Gh. Asachi 10. — 3696

OLCSÓN eladó Str. Vulcan elején napos oldalon 360 négyzetméter ház hely. Érdeklődni Házulajdonosok Szövetségénél, P. Unirii 11. — (3692)

MELY gyermekocsi eladó. Str. Gen. Poetas 2. — 3691

100 lei előleggel
és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket
Memorandulul 25
ARCO
cipőkereskedmi vállalatnál.

GYERMEKKOCSIT jókarban levőt keresek megvételre. Cimeket „K. P.” jelölve a kiadóba. (3766)

MODERN gyermekocsi eladó jókarban Comision, Baritiu 12. — 3690

ELADÓ kerítés kapuval, lámpa, függönyrudak. Str. Andrei Muresan 32. — 3628

HASZNÁLT Wertheim kasszát 1-est, vagy 2-est megvételre keresünk. Cím: Rudolf Mosse S. A. Cluj, Regele Ferdinand 8. — 3702

PADLÁSRÓL, pincéből lomokat, butort ruhát, rongyot, vasat, papírt mindent. Hivásra megyek. Klein, P. Abator 3. — 3720

MEGGYÖZÖDTEM, hogy használt ruhákért legmagasabb árat fizet Hala vez. chituri. Bizalommal keresse fel On is. P. Unirii 18. — (3719)

SÜRGÖSEN eladó alig használt férfi és női Singer varrógépek. P. Unirii 18, kapu alatt. — (3718)

MODERN tele dióhálók, keményfa hálók eladók. T. Vladimirescu 16. — (3721)

ELADÓ rádió 3+1, inga óra, sezlón festett ruhaszekrény, ágy 2 csőgy sodonybetéttel, fodrászék felszereléssel, st. lázsi, főzőkályha, 2 zsírosbőrdön zománczott, tűkör. Str. Cristea 20. Lakatos. (3724)

CSALÁDI új villa Str. Pataban nagy kerttel 170.000 eladó. Koppány, Regina Maria 1. Trafikban. — (3727)

ELADÓ friss Leghorn-tojás keltetésre garantált száz tojásos keltető gép, férfi szabóasztal, vasaló-párnakkal. Vasile Lupu 67. Vargáné. — (3730)

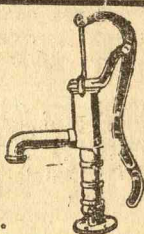
ELADÓ jókarban levő Central Bobbir varógép. Str. Bratianu 2., földszint jobbra. — (3731)

SZIKVIZ gyárhoz felszerelés és szodás üvegek megvételre kerestetnek. Cím Nicolau, Victoria 92. — (3732)

KÜLÖNLEGES nagygyümölcsű őszibarackfák megérkeztek (3 darab gyümölcs 1 kiló). Grieger, Regele Carol 37. — (3735)

BUTORRAKTÁR Gen. Poetas 15. Mindenféle butorok olcsón eladók. Bizományt, beraktározást elvállalunk. Használt butort veszünk. — (3738)

KUTAK, SZIVATTYUK
gyári áron
KONTINENTAL
Kern & Co.
Cluj, Str. Reg. Maria 21.



HÁZHELY szépen bekerítve eladó Str. Elisabeta folytatása (Gruia 46) 485 négyzetméter, víz, villany, kanális. Értekezni: Mimosa illatszertár. Piata Mihai Viteazul 17. — (3740)

ÓCSKA fűszerberendezést vesznek. Cím a kiadóban. — (3745)

VESZÜNK ócska rezt, ócska öntött vasat bármilyen mennyiségben, Tudor Vladimirescu 12. — (3746)

JÓKARBAN levő írógép olcsón eladó Regele Ferdinand 116, Schwarcz. — (3750)

NAGYJÖVŐJÜ parcellák 10.000 lejtől 30.000 lejtig kedvező fizetési feltételekkel: gyönyörű új két szoba komfortos ház. Fántánele végén 280 ezerért, kisebb nagyobb házak 75 ezer lejtől 3 millió lejtig. Sovatai villa, birtokok, gyümölcsösök eladásával megbízva Roma iroda, Memorandulul 9. — (T 425)

SÜRGÖSEN eladó Str. Ragalaban két ház hely 1000 és 1200 négyzetméter nagyon előnyös árban. Megbízva Roma iroda, Str. Memorandulul 9. — (T 424)

ELADÓ egy antik fekete női íróasztal. Pop, Piata Carolina 3. — (T 427)

ELADÓ Schember mérleg elfogadható árban Dénesnél, Str. Negru Voda 15. Iris. — (3754)

EGY új családi kis villa eladó. Azonnal beköltözhető. Értekezni lehet helyszínen. Str. Martiri Bălaui No 1. A Str. Fántánele piac, tulsó balsarok. Délétől 8-10 és délután 5-7 óra között. — (P 2999)

ROMÁN külföldi postabélyeget, bélyeggyűjteményeket vesznek legelőnyösebben. Str. David 9. — (P 3003)

ÓCSKA ruhát drágán vesznek, olcsón eladók. Látogasson el, Memorandulul 4, díszkrét kapu alatt. — (P 3004)

ELUTAZÁS miatt cipész üzlet műhelyvel eladó. „Kevés pénz” jelíge. (P 3008)

KERESEK faj ratler kiskutyát megvételre, Stern. Memorandulul 11. (P 3011)

ELADÓ modern új diófa hálószoba, Motilor 58, hátul az udvarban. — (P 3017)

ELADÓ modern új konyhaberendezés Motilor 58, hátul az udvarban. — (P 3018)

ÁLLAST KERES

JÓBB családból való 16 éves kisleány gyermek mellé vagy fiatalpár mellé alkalmazást keres. Cicio Pop 25. — (3728)

NEMET tanítást olcsón vállalkoz, valamint a délelőtti órákban gyermek mellé mennék. Cimeket: „Nemet” jelíge. 3700

ÁRVA urileány elmenne intelligens uricsaládkhoz bármilyen munkára. Cím a kiadóban. — 3693

MŰSZAKI szakember perfekt nagy adminisztrációs, organizációs, kereskedelmi és műhely-gyakorlattal, román, magyar, német, elhelyezkedést keres. Megkeresések „Műszaki jelíge” Novához. — (P 3001)

KERESEK április 15-ére bejárónőhelyet vagy háztartási alkalmazást, főzéshez értek, esetleg gyermekek gondozását vállalom. Cím a kiadóban. — 3704

OTTHON vállalkoz, esetleg házról mosást, vasalást. Str. Silistra 1. Sárközi. 3705

GIMNÁZISTÁK minden tárgyból: avagy egyesekből biztosan és jutányosan előkészít egyetemi hallgató. Gruia 20. emelet. — (3716)

JOBB izr. nő elmenne kisebb zsidó családkhoz, vagy magányos urhoz házevetőnőnek. „Megbízható II.” jelíge. — (3728)

ÁLLAST KAPHAT

JÓ családból való tanuló lányt azonnal felvesznek Weress szalon, Piata Unirii 13. — (P 2974)

A HÁZTARTÁS minden ágában jártas szorgalmas megbízható kereszény nőt keres kisebb család április 15-re. Cím a kiadóban. — (3734)

HÖLGYFODRÁSNŐT keresek, ki villany-, víz-, vasondolálásban, valamint manikűrözésben perfekt Cimeket „Műszaki jelíge” Novához. — (3731)

KÖTŐTÁRU üzem szakképzett, eltanult kötőket és kötőnőket, valamint konfekcióban jártas varrónőket felvesz. — Jgyanott egy alig használt 20-as típusú hengeres Steyr autó eladó. „Sport” kötőtarugyár, Str. Closca 8. — 3579

KERESEK szerényigényű fiatal izraelita nérelgképes könyvelőt perfekt román. Írásbeli ajánlatokat „Mérlegképes” jelíge. — 3586

JÓLFŐZŐ mindenek szakácsnőt keresünk. Értekezhetni a kiadóban. — (2564)

TANULÓ és kifizető leányokat fizetéssel felvesznek. Lóvi Klára, Reg. Ferdinand 53. — (3657)

BERES-BIRÓ aki mezőgazdasághoz, reneszethoz ért, kerestetik azonnaira. Str. Gen. Poetas 5. — (3672)

KIFUTÓFIÚT felvesz az EMKE drogéria. — (P 2977)

BEJÁRÓNŐT keresek egy szoba takarításához délelőtti órákra. Cím a kiadóban. — (P 2989)

ÜGYNÖKÖKET keres elsőrangú intézetényes kereseti lehetőséggel. Cím a kiadóban. — 3701

TANULÓ, vagy kifizető leányt felvesz „Sonderling” fűzőszalon, Cal. Regele Ferdinand 3., emelet. — 3708

ÜGYNÖKÖKET fix és százalékosra felveszünk. Piata Mihai Viteazul 11., ajtó 5. — 3710

AZONNALRA, vagy április 15-re rendes mindenest keres kétfagu család. Cím a kiadóban. — 3712

ÜGYNÖKÖKET és ügynöknőket felvesz Mercedes” cipőraktár, Cal. Regele Ferdinand 110. Udvarban. — 3714

KERESEK zongorista nőt heti három órára. Cím a kiadóban. — (3739)

DIÓTÖRŐ LÁNYOKAT felveszünk. Str. Rudeanu 7. volt Surda. — (3741)

FESTŐ, aki Szentképeket festeni tud vászonra, keres Anca könyvkereskedés. — (3751)

KÖNYV, PAPIRKERESKEDŐ segéd, fiatal, aki nyomdai munkákban is jártas, perfect román, magyar nyelvben és írásban, felvétetik, részletes román ajánlatot fizetési feltételek jelölésével. „Kiadóhivatal” jelíge kiadóhivatalba. — (3752)

VEGYI vasalónőt állandó munkára felvesz. Balogh. Cipariu 16. — (T 423)

VEGYI vasalónőt azonnali belépésre alkalmaz Gavallér. Cal. Traian 20. (3756)

KEVÉS kaucióval ügyes kiárusítónőt keresek kerthelyiségbe, Reg. Ferdinand 114. Cekané. — (3760)

FIATAL kifizetőfiút vagy szolgát biciklizni tudót felvesz Schwartz, Memorandulul 18. udvarban. — (P 3006)

EGY fiatal asztalos segéd munkát kaphat. Cím a kiadóban. — (P 3039)

KIFUTÓLÁNY felvétetik Lady kalapszalona. Memorandulul 10. — (P 3010)

VEGETARIÁNUS étterem fiatal, ügyes szakácsnőt keres. Str. Chorchos 2. emelet. — (P 3012)

ELEGÁNS FÉRFI ÉS NŐI CIPŐT OLCSÓ ÁRBAN

jávitást u. m. női talpalás 45 lejtől, férfi talpalás 75 lejtől csakis Piata Unirii 12. szám alatt az udvarban készűl Csáki cipészé.

ÜGYES kifizető lány azonnal felvétetik Kalapszalona, Memorandulul 4. udvarban. — (P 3013)

KEZIMUNKÁZÓ kislányok és kifizető lányok felvételnek fizetéssel. Cal. Motilor 14. I. — (P 3015)

KÜLÖNFÉLEK

HANTOTTFA (hasábos) öle 920, búkkhasáb 900. Regina Maria 1, Primaria trafikokban. — (3549)

SZABÓÜZEMEMET áthelyeztem a Cal Regele Ferdinand 25. szám alól a Str. Jasilor 6. sz. alá. (Furnica Românească épületébe). Gazdag és változatos szövetkészlet áll rendelkezésemre legjobb minőségben. Meglepő olcsó árak és abszolút kifogástalan munka. Stein Samu. — T 42.

6 ES FELEVES, 2 éves és egy 11 hónapos gyermekemet nyomor miatt örökbe adnám. Str. Gárlei 2. — 3577

MŰVIRÁG készítés, menyasszonyi fityol köcsnözés, Lóvi Klára, Reg. Ferdinand 53. — (3556)

SZÉPEN jövedelmező trafik központban elutazás miatt sürgősen kiadó. Cím a kiadóban. — (3552)

LAKAST ad orvos takarítás, kiszolgálás ellenében gyermektelen házaspárnak. Jelenkezni Dr. V.ányinál Memorandulul 37-8 között. — (P 2968)

BÜFENKET, Str. Cipariu 1. átadjuk a cca 10.000 lej. Sigmund S. A. Cluj, P. Unirii 3. — (T 388)

ÖRÖKE vennék gyermeket, ha hozzá tartozói kevés összeggel hozzájárulnának házam bevezetéséhez. A gyermek vagyonom örököse volna. „Leveleket gyermekszerező gyermektelen középkorú házaspár” jelíge kérek. — 3711

10.000—15.000 LEJ tőkével bíró társ vagy társnő kerestetik intelligens irodai vállalkozáshoz. Személyes közreműködés napi —2 óra. Cimet „Havi 1000 lej” jelíge a kiadóba. — 3706

ÉLELMISZERÜZLETHEZ ügyes kaucióképes munkatárs kerestetik. Értekezni Str. Iorga 11-a. suterin, délután 3—6-ig. — (3717)

CSUNYA archorét teljesen rendbe hozza legújabb módszerrel az „Universo” kozmetikai szalon P. Unirii 13. — (3733)

GERGELY Ferenc fest-, tisztít a legolcsóbban, Str. Closca 22. Férfiöltöny 70 felöltő 60, női ruha 40 lejtől felfelé. — (3547)

ELSŐRENDÜ varrólányokat felvesznek. Lóvi szalon, Reg. Ferdinand 6. emelet. — (3738)

SZABADALMAKAT előkészít, kieszközöl Markó V. mérnök, Cluj, Regele Ferdinand 43. — (3743)

ELVESZETT a Piata Carolinan egy pár cipő dr. Agai Dej névre szóló csomagban. Kérem a becsületet megtalálót, hogy juttassa el Mendelovitshoz, Cluj, Str. Dubălarilor 5., ahol jutalomban részesül. — (3749)

KIADÓ LAKÁS

3 szobás komfortos kertes lakás kiadó. Str. Elisabeta elején. Str. Maloasa 7. — (3743)

KIADÓ két szoba konyha teljes komforttal Grigorescu elején azonnaira. Ert. Harkó, szabó Iuliu Maniu 4. — (3679)

SOMESENI FÜRDŐNÉL KIADÓ 3 szoba konyha gazdasági épületekkel, olcsó bér Camarannal szemben. — (P 2981)

KÉT szép új szoba lakásnak, irodának, szalonnak kiadó. General Berthelot 17. — (P 2980)

KIADÓ Donat ut 108 telek: 2 szoba, konyha üveges veranda, suterin 1 és fél hold gyümölcsös gazdálkodásra alkalmas. Bővebbet az EMKE drogériában. — (P 2978)

INAGY szoba butor nélkül május 1-re kiadó (jelenleg ügyvédi iroda) Ert. Radicsnál. Reg. Ferd. 22. etaj. — (T 413)

KIADÓ fűszer, bodega-helyiségek lakás sal. Érdeklődni: Legiunea Ardelene 32. — (3464)

KIADÓ belvárosban parkettes kapualatti bejáratu nagy szoba. Értekezni: Str. Saguna 24., emeleten. — (3582)

KIADÓ 2 SZOBA, KONYHA összkomforttal, új, nagyon napos házban és GARZON LAKÁS modern komforttal. Str. Roinei 4. Értekezni: 11—12 óra között. — 3589

KIADÓ május 1-re 3 és 4 szobás összkomfortos lakások új házban. Értekezni Str. Gruia 48., vagy Viteazul 23., ügyvédi irodában. — (3586)

KIADÓ április 15-ére egy üzlethelyiség és egy külön szoba. Piata Unirii 12. Bejárat Str. Bob felől. — (3748)

SZUTERIN szoba konyha kiadó. Cal Motilor 33., mentőállomás mellett. Értekezhetni az emeleten. — (T 421)

KIADÓ olcsó és tiszta butorozott szoba Cal. Traian 9-a. — (T 421)

KÉT szoba konyhas stb. komfortos emeleti napos lakás májusra kiadó. Str. Matei 5., portánál. — (T 419)

ÓVÁRBAN kisebb fűszerüzlet átadó vagy a helyiség kiadó. Sigmund S. A. Cluj, P. Unirii 3. — (T 418)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

TELEFON: 61.

NAPTÁR: 1937. április 9, péntek. R.
kath.: Iezechiel, prot.: Demetriu, gör.
kath.: Eupsich, izr.: 28 Nissan.

Jóestét!

CSAK FINOMAN

Tóbiás ur későn érkezik meg a házi-
estélyre.

— Bocsánat hölgyeim — védekezik
Tóbiás — hogy megkésve jöttem, de tu-
lajdonképpen csak a feleségemet aka-
rom hazavinni.

— Ugyan, ugyan, kedves Tóbiás ur,
— válaszolja a háziasszony — igazán
kár, hogy nem jött korábban...

MINDENT, AMI MEGMOZDITHATÓ

Feleség: És ha jön a végrehajtó, fo-
gat mutatni neki...

Férj: De vigyázz kedvesem, nehogy
azt is elvigye...

BIZTOS ISMERTETŐJEL

Jancsi: En azt gondolom, hogy most
látogató van nálunk.

Pista: Nos és miből gondoltod?

— Mert hallottam az ablaknál, hogy
a mamám így szólította meg az apá-
mat: „kedvesem...”

— Időjárás: A bucarestii időjárás-
kutató intézet jelentése: lassan derü-
lő időjárás, fokozódó felmelegedés.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Április
3-ától 9-éig a következő gyógyszerár-
ak teljesítenek éjjeli szolgálatot: For-
tuna, P. Unirii; Hygea, P. Mihai Vitea-
zul; Victoria, C. Regele Ferdinand és
Sotropa Emil gyógyszerára, Stefan
Cel Mare.

— Érdekes döntés — repülőbélyeg
ügyben. A Schieb et Co. cluji műszaki
vállalatot, négy kísérőjegyzéknek re-
pülőbélyeg-hiánya miatt, Bucurestiben
felvett jegyzőkönyv alapján 42.000 lej
bírsággal sújtották. A bírságot azzal in-
dokolták, hogy a jegyzékek 3600 sor szá-
muk sűrű feltételezhető, hogy az előb-
biek nem voltak lebélyegezve. Az ügyet
a cég felelőse folytán most tárgyalta
a cluji törvényszék. A tárgyaláson a
kincstár képviselője a felelőse elutasí-
tását kérte, arra hivatkozva, hogy a
cég nem helyezte bírói letétbe a bírsá-
g 20 százalékát, a felelőse benyújt-
ásával együtt. A cég ezzel szemben
ügyvédekkel, hogy a bírságkivétel az
1936. április elseje előtti régi bélyeg-
törvény alapján történt és így a felelőse
elfogadása nem függ a 20 százalék lefi-
zetését igazoló nyugta mellékelésétől. A
cég egyben bemutatta a 20 százalé-
k utólagos letétbe helyezését igazoló
nyugtát, amelyet a bíróság elfogadott.
Továbbá megállapítást nyert, hogy a
kísérő jegyzékek nem szolgáltattak bizo-
nyító okmány gyanánt és így nem vol-
tak repülőbélyeg-kötelesek. Ezek után
a törvényszék a céget a bírság alól fel-
mentette.

— Május 1-ig ki kell fizetni az au-
tomobil-adót. A pénzügyminisztérium a
folyó év első negyedére esedékes au-
tomobil-adó fizetésére egyhónap meg-
hosszabbítást adott, az első negyedé-
s automobill-adó tehát a folyó évi május
elsejéig feltétlenül kifizetendő. Azokat
a gépkocsitulajdonosokat, akik május
elsejéig nem fizetik ki az első negyed-
évi autójuk után az adót, kihágásért
megbüntetik. A kihágási eljárást má-
jus 5-ig kiméletlenül lefolytatják és a
büntetéspénzeket eddig a határidőig
be is hajtják.

Az összes háztartási alkalmazottak biztosítási könyvecskéit sürgősen be kell mutatni a beteg- segélyző-pénztáránál

(CLUJ.) Az április elsejével életbe-
lépett új állami költségvetéssel kap-
csolatosan új kötelezettségek hármla-
nak a háztartási alkalmazottak mun-
kaadói. Az 1936. évi költségvetési év
lezárásával kapcsolatosan

az összes munkaadók, akik férfi,
vagy női cselédek tartanak, kötele-
sek ellenőrzésre bemutatni a kerü-
leti munkásbiztosító pénztáraknál
alkalmazottaik betegsegélyző-
könyvecskéit.

A könyvecskékből a betegsegélyző pénz-
tár illetékes tisztviselője kivieszi a zöld
színű és a biztosítási díj fizetését iga-
zoló lapot és a felragasztott biztosítási
bélyegeket összeértéket bevezeti a köny-
vecskének a biztosítási díj fizetését iga-
zoló rovatába. Egyidejűleg

a betegsegélyző pénztárak ellen-
őrzik azt is, hogy a folyó évi ápr-
ilis elsejétől kezdve érvénybe lé-
pett új betegsegélyző-bélyegeket a
munkaadó leróta-e

a háztartási alkalmazottak, a férfi és
női cselédek betegsegélyző könyvecs-
kéjébe. Az új bélyegeket már kibor-
sították és azok nemcsak a betegse-
gélyző-pénztárnál, hanem bármely do-
hánytőzsdében beszerezhetők. A helyi
munkásbiztosító pénztár vezetősége fel-
hívja az összes érdekelt munkaadókat,
hogy háztartási alkalmazottaikat, férfi és
női cselédeiket biztosítási betegsegélyzői
könyvecskéjét a legrövidebb időn be-
lül mutassák be a kötelező ellenőrzésre
mert a törvényes rendelkezések ellen-
vétőket szigorú pénzbírsággal sújtják

Royal színgérmőzsgóban holnap, péntektől nagy premier
Shirley Temple legújabb filmje: „A kis her-
cegnő”. Előadások kezdete:
3, 5, 7 és 9 órakor. Műsor előtt legújabb Fox híradó
Ma, csütörtökön utoljára „Kacagó tarka tavasz”. Kedvezményes gyerek jegy

Halálos szerencsétlenség a poenii fürésztelepen

(CLUJ.) Halálos szerencsétlenség tör-
tént tegnap délután a Clujhoz közel le-
vő Poieni község fürésztelepén. Pascu
Sturza 40 éves munkás az elszállításra
kijelölt faanyag felrakásánál dolgozott.
Munkaközben — eddig még nem álla-
pított okból — hatalmas tömeg deszka
esett a munkásra, akit az alázuható su-
lyos deszkák teljesen eltemettek. A
munkás fejét és belső részeit annyira
összeroncolták a reázuhanó deszkák,
hogy a hűdini kórházba való beszálli-
tás közben meghalt. A hatóságok beve-
zették a vizsgálatot a szerencsétlenség
okának megállapítására.

Invitare

Cooperativa „Cosnița” in ziua de 23
Aprilie 1937, orele 11 a. m. va ține în lo-
calul „Cercului Catolic” Str. Cogălniceanu
7. Adunare generală ordinară la care, în
sensul art. 40 din statute, invităm pe toți
membrii ai cooperativei, cu aceea ca în
caz dacă la acea adunare nu se vor
prezenta membrii în număr suficient pen-
tru votare, se va ține o nouă adunare ge-
nerală la 25 Aprilie 1937 orele 11, tot în
localul „Cercului Catolic” Str. Cogălni-
ceanu 7, care adunare va decide asupra
chestiunilor puse la ordinea zilei, fără a
considera la numărul membrilor prezenți.

Bilanțul este expus la privire publică la
sediu cooperativei, Str. Memorandului 20,
cu 10 zile înainte de adunarea generală.
Ordinea de zi: 1. Deschiderea adunării
de către președintele cooperativei. 2. Rap-
ortul consiliului de administrație despre
chestiunea anului trecut. 3. Inaintarea bi-
lanțului și a rațiunilor anuale finale. 4.
Raportul comitetului censorilor. 5. Delega-
rea unui membru la uniunea cooperativei.
6. Alegerea consiliului de administra-
ție și a comitetului censorilor. 7. Fixarea
adrelor de credit pentru consiliul de
administrație. 8. Propuneri eventuale.
— Cluj, la 7 Aprilie 1937.

Consiliul de administrație.

Meghívó

A „Ménhas” Szövetkezet 1937. április hó
23-án, pénteken délelőtt 11 órakor a „Kath
Kör” Str. Cogălniceanu 7. szám alatti he-
lyiségében évi rendes közgyűlést tart, mely-
re meghívjuk a szövetkezet tagjait azzal,
hogy abban az esetben, ha a tagok nem je-
lennek meg határozatképes számban, ak-
kor az új közgyűlés 1937. április hó 25-én,
délelőtt 11 órakor lesz, szintén a „Kath
Kör” Str. Cogălniceanu 7. szám alatti he-
lyiségében, amikor a közgyűlés a napi-
rendre tűzött kérdések felett a megjelene-
tek számára való tekintet nélkül határoz.
A mérleg megtekintését végezt 10 nappal a
közgyűlés előtt, a szövetkezet Str. Memo-
randului 20. szám alatti helyiségében van
tekinthető. — Napirend: 1. Elnöki meg-
nyitó. 2. Az igazgatóság jelentése az el-
múlt üzleti évről. 3. A mérleg és az évi
számadások előterjesztése. 4. Felügyelő bi-
rósságba küldendő tag megválasztása. 5.
Igazgatósági tagok és felügyelő-bizottság
választása. Hitelek megállapítása az igazgatóság
részére. 8. Esetleges indítványok. — Cluj,
1937. április hó 7-én.

Az igazgatóság.

Rádió

Április 9, péntek.

BUCURESTI. 6.50: Torna, vidám zene,
hanglemezek, orvosi tanácsadó, szakelő-
adások, hírek 13: Hírek 13.10: Rádióze-
nek 18: Lemezek 19.10: Lemezek 20.35:
Opera a Nemzeti Színházról.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemezek,
étrend 11: Hírek, felolvasás 11.45: Orvosi
felolvasás 13.05: Szalonzene 13.30: Hírek
14.30: Zongora-hangverseny 15.40: Hírek
17.15: Diáklőrá 17.45: Hírek 18: Szalon-
zene 18.35: Sportközlemények 19.10: Ka-
rinythy Frigyes csevegése 19.40: Cigányzene
20.30: Pillangókisasszony, operaházi elő-
adás 21.25: Külügyi negyedóra 22.50: Hírek
23.35: Hanglemezek 24: Hírek, angol nyel-
ven 24.05: A magyar-olasz kardvívóver-
seny közvetítése 24.35: Cigányzene 1.05:
Hírek.

BUDAPEST II. 19.15: Cigányzene 19.45:
Gyorsírótanfolyam 20.30: Japán néplegen-
dák, szalonzene 22.15: Hírek, tánclemezek
BÉCS 8.10: Lemezek 15: Hegedűverseny
16.15: Mandolin-zene 18.25: Dal- és ária-
est 20.35: Dalok 21.35: Hangverseny.

BERLIN. 7.30: Zenekar 18: Vonós-
gyes 20.20: Lemezek 21.10: Tánclemezek
21.40: Rádiózenekar.
VARSO. 7.50: Lemezek 13.03: Hang-
verseny 17.30: Könnyű zene 18.25: Lemezek
21.05: Opera-közvetítés 24.30: Táncleme-
zek.

— A gyilkos asszony bűnpere. Egyik
clujmegyei község kocsmájában a mul-
t (v nyarán Muntean Mária falusi assz-
zony mulatozás közben összeveszett
Ciurac György földműveléssel és vesze-
kedés hevében az asszony késsel melbe
szúrta a férfit, aki súlyos belső sérülé-
seket szenvedett és belehalt. A tör-
vényszék annakidején haláltokozó su-
lyos testisértésért kétévi börtönrre ítélte
az asszonyt, mert enyhítő körülmény-
nek vette az asszony ittas állapotát. A
cluji tábla II. osztálya ma vette tárgya-
lás alá az asszony felelősségét és a tör-
vényszék ítéletét helybenhagyta.

— Jövahagyták a cluji iparkamara új
költségvetését. A cluji iparkamara új
költségvetését most hagyta jóvá a mi-
nisztérium. A költségvetés végösszege
4.606.910 lej, amelyből 3.754.035 lej a
kamara saját költségvetése, míg a fenn-
maradó 852.875 lej a kamarai központ
a legfelsőbb gazdasági tanács fenntartá-
sára, illetve az állami behajtás költsé-
geinek fedezésére szolgál.

— Petőfi-est városunkban. Péntek este
fél 9 órai kezdettel a Magántisztviselők
Szakszervezete Petőfi-émléknapélyt ren-
dez a Munkásokon nagyteremben. Az épi-
tőmunkások és nyomdászok dalárdái Pe-
tőfi-dalokat adnak elő. Az est keretében
Méliusz József író Petőfi költszetének mai
aktualitásairól tart előadást. A Petőfi-
est-estét városzerte érdeklődés előzi meg.

— Szirák Margit és Török Béla fo-
lyó hó 10-én szombaton este fél 8 óra-
kor tarják esküvőjüket a Szent Mihály
templomban. Minden külön értesítés
helyett.

— Út helyic éget megróttak a nem-
zeti munkavédelmi törvény be nem tar-
tása miatt. A kereskedelmi miniszté-
rium most írta alá a nemzeti munkavé-
delmi törvény be nem tartása miatt fel-
vett bírság kivívó és megintó határo-
zatokat. Bírságot cluji cégek ellen ez
alkalommal nem róttak ki, míg a meg-
róvásban öt helyi cég részesült.

— Mikor nem foglalkozhat le a hitelező
követelések? Az április elsejei hiva-
talos lapban a „Monitorul Oficial” új
törvény jelent meg, amely szerint hite-
lezői követelésekre nem foglalkozhat le
a balesetből, vagy szerencsétlenségből
eredő halál, vagy állandó, esetleg ideig-
lenes rokkantság esetére fizetett kárté-
ritések.

— Meghívó. Van szerencsénk tiszte-
lettel meghívni városunk magyar ma-
gántisztviselőit az Országos Magyar
Párt helyi tagozatának keretében meg-
alakítandó Magántisztviselői szakosz-
tály alakuló közgyűlésére, mely folyó
évi április 10-én este 8 órakor kezdődik
a Minerva Müntézet helyiségében (Str.
Baron L. Pop 5. jobbra, felemelet 3.
sz.) Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó.
Tárgy: Dr. Vékás Lajos, tagozati elnök.

2. Szakosztály célja, Előadó: Dr. Gö-
rgy Ferenc. 3. A Szakosztály vezetősé-
gének megválasztása. 4. Esetleges in-
dítványok. A gyűlés kezdete pont 8
órakor. Cluj, 1937. április 3-án. Dr. Vé-
kás Lajos s. k., tagozati elnök. Fülöp
Géza s. k., tagozati titkár.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKAS

KIADÓ új kertes házban szép nagy szo-
ba, előszoba, konyha, speiz, mellékhelyisé-
gek, kertrésszel, Ára 1000 lej, Str. Oăsanu
97. (3755)

SZOBA konyha speiz május egyre kiadó
Episcop Nic. Popea 37. Érdeklődni: Str.
Bratianu 51., ház mesternél. (— 3757)

KIADÓ két szoba konyha speiz, Str.
Xenopol 15. Érdeklődni: Dr. George Mic-
tea ügyvédi irodájában. Piata Cuza Voda
15-a. (— 3758)

KIADÓ egy szoba konyha speiz, Str.
Baba Novac 1. (— 3759)

KIADÓ: tágas helyiség, üzletnek, irodá-
nak, vagy raktárnak. Str. Filipescu 2.
(— P 3000)

LAKÁSOK új modern házban 2x2 szo-
ba, 1x4 szobás komfortos, május 1-re ki-
adó. Ilie Măcelar 20. (— P 3002)

KIADÓ emeleten kettő szoba konyhá-
val, ugyanott egy földszinti udvari szoba
és kisebb helyiség. Piata Unirii 12., ház-
felügyelőnél. (P 3003)

KIADÓ egy üzlethelyiség és egy külön
szoba. Piata Unirii 12., bejárat Str. Bob.
(— P 3007)

PIATA Unirii 20 földszinti kettő szoba
fizikailag, jelenleg orvosi rendelő, má-
jus 1-re kiadó. (P 3014)

KIADÓ május 1-re villanegyedben két
szoba, konyha összkomfortos lakás. Meg-
tekinthető Str. Fântânele No. 10., dél-
után 5-től. 3699

KÜLÖNBÉJÁRATU napos butorozott
szoba május 1-re kiadó Bolinteanu 16.
(— P 2963)

ELEGANS hölgyek csak elsőrendű sza-
lonban dolgoztatnak. Saját érdekében
keresse fel Czinczárné és Fülöp újonnan
át szervezett francia és angol női divat-
szalonját. Str. Berde 2, I. em. (Calea Vic-
toria sarok) (— T 396)

KÜLÖNBÉJÁRATU, szépen butorozott
szoba, fűrdőszoba használati kiadó. Str.
Decebal 14. (3722)

KIADÓ nagy gyümölcsös lakással. Ér-
tekezni Baritu 12. „Comission.” (3723)

MÁJUS 1-re kiadó földszint uccai 2
szoba, előszoba, garzon vagy irodának. P.
Mihai Viteazul 17. sz. (3725)

PARKIROZOTT udvarban 2 szobás,
mellékhelyiségekkel álló napos lakás má-
jus 1-re kiadó. Str. Fântânele 53. (— 3729)

KIADÓ szoba konyha fűrdőszoba teljes
komforttal Str. Feleacu 53. (3744)

EGY szoba konyha mellékhelyiségekkel
kiadó. Cal. Decebal 12. tulajdonosnál.
(— 3747)

LAKÁST KERES

ÜZLETHELYISÉGET keresek P. Unirii
közeli. Ajánlatok „Üzlet” jellegű
kiadóra. (— 3686)

ÜRES csendes különbejáratu napos szo-
bát keresek. Ajánlatokat „Csendes” jel-
legűre kiadóra. — 3697

Szenzáció! Szenzáció!

DAVILA SZÍNHÁZ

Szombat este 9-kor

ÁPRILIS
17

SZIGETI JÓZSEF

világhírű hegedűművész hangversenye. Foglaltasson jegyet a színház pénztáránál

Tizennyolc évi körözés után önként jelentkezett Budapestén egy volt kommunista képviselő

(BÉCS.) A rendőrség politikai osztályán jelentkezett dr. Rudas Zoltán volt budapesti ügyvédjelölt, aki 18 év óta emigrációban él Bécsben. Arra kérte a rendőrséget, adjon ki számára utlevelet, hogy Bécsből önként elhagyhassa és Budapestre visszatérhessen jelentkezés céljából, mert a budapesti ügyészség elé akar állni. Rudas 18 év óta körözés alatt áll gyilkosság és hazafüggés miatt.

Elmondotta, hogy a magyar tanácsköztársaság idején Agoston Péter volt külügyi népbiztos adminisztratív titkára volt, 1919. májusában pedig a székszárdi forradalmi törvényszék elnöke. A forradalom idején több ítéletet hozott, köztük egy halálra ítélt is. Puskás József vörös határőrt, aki egy csempészt meggyilkolt és kirabolt, halálra ítélt és két óra múlva ki is végeztetett. A tanácsköztársaság bukása előtt kevéssel Bécsbe ment és ott a szovjet-követségen, mint első titkár teljesített szolgálatot, de nem politikai, hanem kizárólag adminisztratív jelleggel. Minthogy a bécsi magyar konzulátus nem volt hajlandó Rudas részére utlevelet kiszolgáltatni, ezért

a bécsi rendőrség tegnap az Árpád-síntautóra tette dr. Rudast, mert a sinatutó Bécs és Budapest között egyáltalában nem áll meg és a rajtautazók utleveleit a magyar fővárosban vizsgálják felül. Rudas így Budapestre is érkezett

s azonnal jelentkezett a főkapitányságon, ott töltve az éjszakát s ma reggel pedig megkezdte részletes kihallgatását. Rudas eszerint *vezekelni akar* és a bíróság előtt kíván felelni tetteiért.

Hatszáz házat hamvasztott el a tűz Manillában

(MANILLA.) A főváros egyik negyedében pusztított tüzet óriási erőfeszítések után sikerült feltartóztatni. Az amerikai hadsereg közreműködésével. Ennek ellenére

több mint 600 ház leégett.

A halottak száma egyelőre ismeretlen. Eddig 19 sebesültet számoltak össze a kár óriási.

Közel 20 ezer személy maradt hájléktalanul.

A tűzoltók alig tudtak valamit is végezni, mert a szél táplálta a tüzet és víz pedig csupán kis nyomással folyt. A katasztrófa annál lesújtóbb, mert ebben a negyedben jórészt egészen szegény munkások laktak.

Bonyodalmak egy idősebb férj halála körül

(CLUJ.) A Gárlei-ucca 13. szám alatti ház egyik lakója az este bejelentette a kerületi tisztiorvosnál, hogy Ursutiu Gheorghe nevű 59 éves berchezi illetőségű rokona 3 napi betegeskedés után meghalt. A kiszállott kerületi orvos arra hivatkozva, hogy Ursutiu egyáltalában nem állott orvosi kezelés alatt, holttestét az orvosi bonctani intézetbe szállíttatta. Ma reggel a halott hozzátartozói beadvánnyal fordultak az ügyészséghez, amelyben kéri a holttest kiszolgáltatását azzal, hogy Ursutiu természetes halállal halt meg és ezért mellőzzék a boncolást, hogy intézkedhessenek a temetés iránt.

A munkásság tiltakozik a május elsejei ünnepnap elhalasztása ellen

Haladéktalan kormányintézkedés volna szükség a május elseje megüldése körül zavar megszüntetése céljából

(CLUJ.) Tudvalevő, hogy május elseje román husvét szombatjára (Nagyszombat) esik és utána a többnapos husvét ünnep következnek. S miután így több munkaszüneti nap torlódásáról van szó, az egész közvélemény nagy érdeklődéssel várja a minisztérium döntését.

Egyes híradások ugyanis azt jelentették, hogy május elsejének megüldését későbbi időpontra halasztják, hogy egy másuttan ne következzen 3, esetleg 4 munkaszüneti nap.

Az illetékes közgazdasági hatóságok és testületek már többször és többféle formában intézkedtek feltételeket a kormányhoz, kérve a legsürgősebb döntést, de eredménytelenül, pedig tekintettel arra, hogy ezenkívül május elseje még költözködési nap is, a kérdés eldöntése százszázakat érint.

Most megszólalt ebben az ügyben a május elsejei munkanapi napra való tekintettel a legilletékesebbnek látszó szociáldemokrata párt cluji központja is, amely hivatalos közleményt juttatott el a sajtóhoz a következő szöveggel:

„Egyes lapok ellenőrizhetetlen forrásból származó olyan hírek jelentek meg, amelynek értelmében Románia a legsürgősebben oldja meg.

munkássága ez évben a május elsejei ünnepségek megtartását elhalasztani szándékoznak a román husvét harmadik napjára.

A munkásság szervezeteinek illetékes vezetői kijelentik, hogy az ünnep elhalasztása nem jöhet számításba, mert május elsejének megüldését világfórumok határozták el és azon sem egyes városok, sem egyes országok nem változtathatnak.

Május elsejét, csak május elsején ünneplik meg.”

A közleményhez csak annyit jegyzünk meg, hogy a

a május elsejei munkanapot valóban nemzetközi egyezményrel tették a munka ünnepévé és azt a napot a munkásságtól elvenni tényleg nem lehet, de a kérdést valamiképpen mégis úgy kell megoldani, hogy se az ország ipara és kereskedelme, sem pedig a joggyászok, illetve a május elsején költözködésre kényszerülők érdekei ne szenvedjenek sérelmet.

Ezért volna szükség, hogy a kormány idevonatkozó döntését, az összes érdekelt kategóriák képviselőinek meghallgatása mellett a bölcsesség szellemében

URANIA mozgó rendkívüli filmet vetít!

Prímadonna férje

Jerome Kern zenés vígjátéka, főszerepben a new-yorki Metropolitan opera csodás hangú koloratúrénekese

Lily Pons

Elképzelhetetlen méretű belpolitikai válsággal fenyeget Oroszországban Jagoda letartóztatása

Francia közlés szerint, a nemzetiek mérges gázokkal kényszerítik támadásra a spanyol frontokon — A zsidóság egyenesen tiltakozik Palesztina mindennemű felosztási terve ellen

(LONDON.) A Daily Herald madridi tudósítója szerint

a német kormány cáfolata ellenére is fentartja azt a híradást, hogy Németországból nagyobb mérgesgáz-szállítmány érkezett volna Francoékhoz. A nemzetiek ugyanis, hogy a köztársaságiak egyre erősebbé váló támadásait feltartsák, állítólag gázfúvókákra készülnek.

A kormánycsapatok ezert most ellátják gázálarccal, illetve megfelelő gázvédelmi felszerelésekkel, nemcsak a Guadarama és a guadalajari szakaszon, hanem Madrid és Valencia városában is. Az angol lap szerint a híradás valódiságáért a Havas iroda felelős.

Tiltakozások minden vonalon (LONDON.) Az új cionista-szervezetek végrehajtó-bizottsága és a zsidó állami párt szerda esti értekezletéből kiölyögő nyilatkozatot adtak ki, amelyben a

legélesebben tiltakoznak a királyi vizsgálóbizottságnak Palesztina felosztására (zsidó-arab területek) vonatkozó bármiféle terve ellen. A palesztinai zsidóság is élesen tiltako-

zik a kettéosztási tervek miatt.

Sok pikantériája van a Jagoda-ügynek

(VARSO.) A lengyel lapok szerint Jagodának, a GPU volt elnökének letartóztatása nyomán olyan belpolitikai válság bontakozik ki a szovjetnél, amilyenre a kommunista uralom fennállása óta még nem volt példa.

Emellett eltörpül a Trockij száműzetésének ügye, Zinovjev kivégzése és minden eddigi akció.

Tegnap letartóztatták Jagoda egy bizalmas barátját, Ulcsanovot, aki a kommunista párt politikai irodájának régebbi végrehajtóbizottsági tagja volt, továbbá a bizottság négy tagját, akiknek neveit titokban tartják. Letartóztatták továbbá Sasonov volt népbiztost is. Az orosz lapok szerint most könyörtelenül leszámolnak minden kivel, aki a nép érdekének árulója. Hogy mit értenek ez alatt, arra tájékoztatásul szolgálhat az a tény, hogy a legutóbbi két hét alatt kizárólag az ugynevezett régi kommunista gárda vezetőit tartóztatták le.

Jagoda letartóztatásának azért van nemzetközi kihatása, mert állandó összeköttetést tartott a moszkvai diplomáciai testülettel, továbbá az európai fővárosokban székelő szovjet követségekkel.

Üzemeit egy Kalthus nevű görög kereskedő segítségével végezte, aki nagymennyiségű árut vitt Oroszországba.

amelyet ott magasan felértékelve adtak el az államnak és az így kapott rubelék árán,

olcsószerrel drágaköveket, műtárgyakat és ékszereket vásároltak össze, többek között a cári család ékszereinek nagy részét és ezeket a Jagoda által felbonthatatlannak minősített és diplomáciai pecséttel ellátott csomagokban csempészték ki külföldre.

Jagodaék ezenkívül érintkezésbe léptek a külföldön tartózkodó főnemsekkel és a

feleérték árban hajlandók voltak kiadni és hozzájuk kijuttatni a titokban elásott értéktárgyaikat, de még sok más hasonló üzemet végeztek, míg most leleplezték őket.

Legújabb sport hírek Angol csapat játszik pünkösdkor Budapesten

Budapesti jelentés szerint, tegnap este sikerült a pünkösdi ünnepekre való játszás céljából lekötni az angol liga egyik középsőcsapatát, a Wolverhampton Wanderert.

A BUDAPESTI NEMZETI SPORT A PHOEBUS-ROMÁN VÁLOGATOTT MÉRKŐZÉSÉRŐL. A budapesti Nemzeti Sport jelentése szerint a román válogatottal játszó Phoebus vereség ellenére is teljes mértékben megfelelt annak a kíváncságnak, hogy a válogatott kitűnő edzőmérkőzést tartson. A Phoebus kitűnő játékot produkált, de kezdetben szigorúan betartotta a kapott kíméleti utasítást és ennek tulajdonítható, hogy az első félidő 7 perce alatt 2 gólt kapott. Később azonban a további gólokat sikerült elhárítani.

— MA TEMETIK JUHÁSZ GYULÁT. Szegedről jelentik: Juhász Gyulát ma délelőtt temetik a kultúrpalota előcsarnokából, mint a város halottját. Móra Ferenc sírja mellett kapott díszsírhelyet. A Magyar Újságírók Nyugdíjintézete elküldötte a temetésre a Jókai-planet. Szeged nevében dr. Pálffy főpolgármester, az újságíró intézmények részéről Tölgyes Gyula a Dugonics Terasas nevében dr. Szalay József, a Petőfi és Kisfaludy Társaságok részéről dr. Sik Sándor egyetemi tanár beszélnek a temetésen.

— Átadták az ügyészségnek a szélhámos álszerzetest. Megírtuk, hogy Dissan és Pálfi detektívek letartóztattak a hónapok óta Dámbul Rotund környékén szélhámoskodó álszerzetest Voina Nicolae brasovi fiatalember személyében. Kihallgatása során megállapítást nyert, hogy Voina zártkörű éjszakai „vallások” üléseket tartott és a hisztérien lakosoknak azt mondta, hogy bármilyen ügyben hasznos tanácsokkal tud szolgálni, mert ő az Isten megbízottja. Régi idő óta garázdálkodik így a negyedben, bolonddá téve a naív embereket, akikről egy-egy „jó tanácsért” jelentékeny összegeket csalt ki, vagy esetleg, ha az illetők pénzzel nem rendelkeztek, gabonát és egyéb természetbeni cikkeket harcolt össze. Miután Marpozan kapitány a kihallgatását befejezte dr. Draghiciu bünygyi igazgató intézkedésére a veszedelmes szélhámoskodó álszerzetest ma délelőtt átadták az ügyészségnek.

— Kavarodás egy óra körül — bírósági befejezéssel. Sztankovics Ferenc strandcukrást Nagy Jánosné, aki ugyanott volt alkalmazásban, megbízta valami órajavítási ügy elintézésével. Sztankovics, állítása szerint, az egyik helybeli órászületbe el is vitte a rabított tárgyat, de a róla kapott vevényt azonban elvesztette. Így, amikor az órát ki akarták váltani kiderült, hogy azt a bemutatott elismervény alapján már kiadták valakinek. Nagyné erre feljelentést tett Sztankovics ellen, aki a törvényszék Filipescu-tanácsa ma egy havi elzárásra, 2000 lej pénzbírságra és 2000 lej kártérítésre ítélt. A cukrász felebezett. CENZURA